

# SIGURO

## Refrigerator wih Bottom Freezer

Refrigerator wih Bottom Freezer  
Kühlschrank mit Gefrierfach unten  
Lednice s mrazákem dole  
Chladnička s mrazničkou dole  
Alulfagyasztós hűtőszekrény

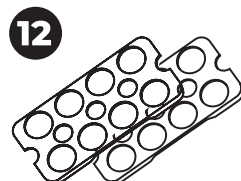
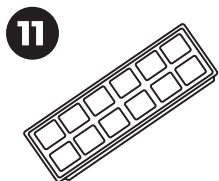
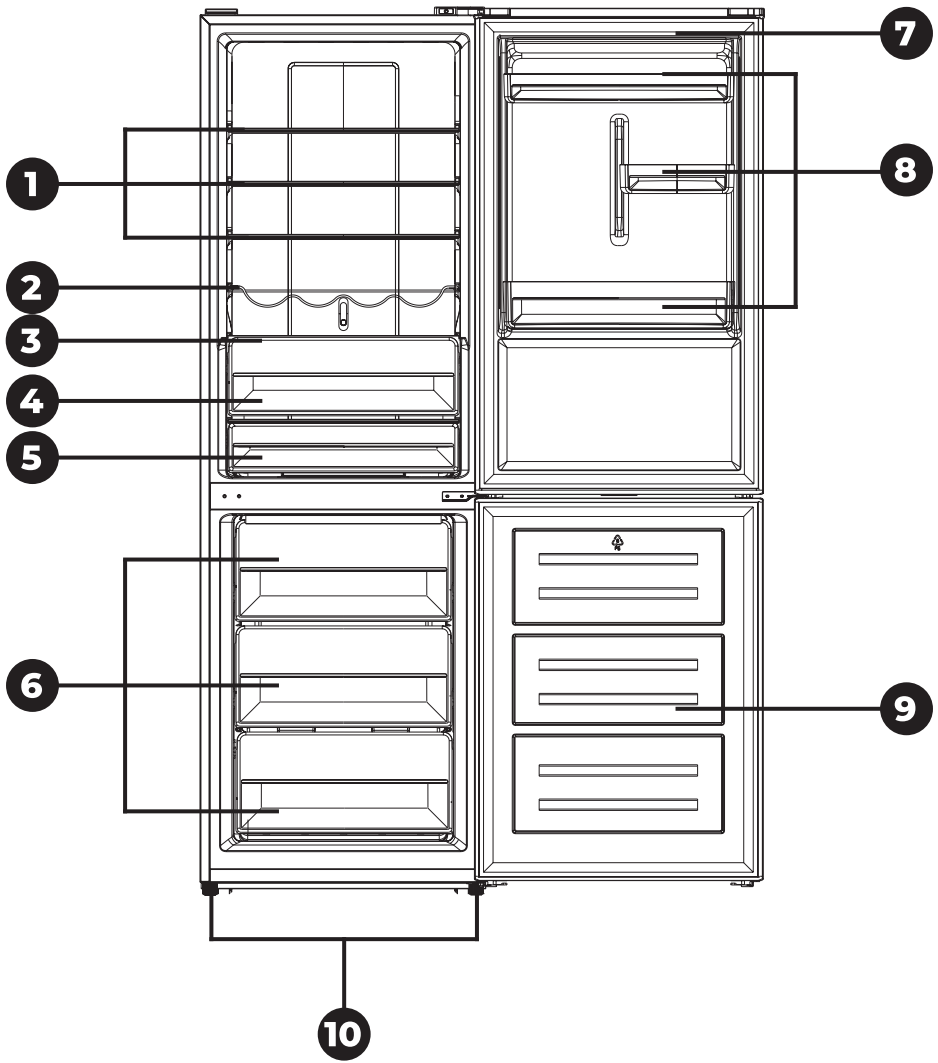


- EN Translation of the operating instructions from the original language.  
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.  
**CZ Návod k použití v originálním jazyce.**  
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.  
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-BF-O120W  
SGR-BF-O120S

# SIGURO

<b>ENGLISH</b>	<b>5</b>
Safety information	5
Transport	9
Before use	10
Use	11
Cleaning and maintenance	14
Troubleshooting	15
Crossing door hinge side	16
<b>DEUTSCH</b>	<b>25</b>
Sicherheitshinweise	25
Transport	29
Vorbereitung vor der Verwendung	30
Verwendung	31
Reinigung und Wartung	35
Problemlösung	36
Änderung der Öffnungsrichtung der Tür	38
<b>ČESKY</b>	<b>47</b>
Bezpečnostní informace	47
Přeprava	51
Příprava před použitím	52
Použití	53
Čištění a údržba	56
Řešení problémů	57
Otočení směru otevírání dvířek	58
<b>SLOVENSKY</b>	<b>68</b>
Bezpečnostné informácie	68
Preprava	72
Príprava pred použitím	73
Použitie	74
Čistenie a údržba	77
Riešenie problémov	78
Otočenie smere otvárania dvierok	80
<b>MAGYAR</b>	<b>89</b>
Biztonsági információk	89
Szállítás	93
Előkészület a használatához	94
Használat	95
Tisztítás és karbantartás	99
Problémamegoldás	100
Az ajtónyitás irányának a megváltoztatása	101



**SIGURO**

**1**

00 °C

**2**



**3**



**4**

FRIDGE

**5**

FREEZER

**6**

MODE  
LOCK 3s

-00 °C

**7**

**8**



**9**



**Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We thank you for your trust and are proud to introduce on the following pages the device, its functions and uses.**

We believe in a fair and responsible company, and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria to protect the interests of employees, prevent their abuse and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product's internal workings, contact the vendor's helpline or our authorized service center at siguro@alza.cz. For your convenience in solving any problems with the product, we have unified these contact points so that the contacts above can also be used for warranty claims and post-warranty service.

## **SAFETY INFORMATION**

---



**Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.**

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
4. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.



**WARNING: RISK OF FIRE!**

5. Children aged 3 to 8 may store food in and remove it from the appliance.
6. **WARNING:** Always keep clear all vents found on the appliance body and frame.
7. **WARNING:** Do not use mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process.
8. **WARNING:** Do not damage the cooling circuit.
9. **WARNING:** Do not operate electrical appliances inside the food storage compartment, except those cleared for such use by the manufacturer.
10. Do not store potentially explosive substances, such as flammable-propellant sprays, in the appliance.

11. This appliance is designed for home and light commercial use, including:
  - kitchenettes in stores, offices and other workplaces;
  - guest appliances in hotels, motels and other residential environments;
  - bed & breakfast establishments;
  - workplace cantinas and similar non-commercial uses.
12. This appliance is designed as free-standing. It is not designed for built-in or mounted use.
13. Use this appliance only according to the instructions in this manual. For safe food storage, only use the appliance in accordance with the instructions in this manual.
14. Follow these recommendations to avoid contamination of stored food:
  - Leaving the door open for long periods of time can significantly warm the storage compartment.
  - Clean food contact surfaces and accessible drainage systems regularly.
  - Clean water containers that have not been used for 48 hours or longer. Flush the appliance's water circuit when the water supply has been dry or disconnected for 5 days or longer.
  - Store raw meat and fish in the refrigerator in suitable containers, so that they do not come into contact with or drip on other foods.
  - Freezer spaces rated two stars are suitable for storing pre-frozen food, storing and making ice cream, and making ice cubes.
  - Spaces rated three stars or less are not suitable for freezing fresh food.
  - Before prolonged disuse, turn off, defrost, clean and dry the appliance, then leave the door open to prevent mold from forming inside.
15. **WARNING:** Place the appliance so as to keep the power cord from snagging or otherwise becoming damaged.
16. **WARNING:** Do not keep multi-plug sockets or extension cords immediately behind the appliance.
17. **WARNING:** Any servicing or repair involving the removal of the outer shroud is dangerous when not performed by a qualified technician. To avoid electrocution, do not attempt to repair the appliance yourself.
18. Volatile liquids and gases may leak from their containers in low temperatures.
19. Never place carbonated drinks, bottled or canned, in the freezer.
20. Ice cream can cause frostbite if consumed immediately upon removal from a freezer. It is recommended to let it thaw for at least 5 minutes.
21. Do not touch the food in the freezer with wet hands. This way you can avoid frostbite and skin damage.
22. Keep children away from the appliance's controls.
23. The appliance is heavy. Take extra care when handling it. Ideally get a second person to help you.
24. Modifying the appliance in any way is dangerous.
25. The LED lighting in the food compartment may only be replaced by an authorized service technician. Never replace the light yourself.
26. **WARNING:** Cooling appliances, particularly class-I combined cooler-freezers, may not work properly (the temperature in the frozen food compartment may rise above freezing) when exterior temperatures remain below the lower limit of the appliance's operating temperature

range for prolonged periods.

27. **WARNING:** If the door or lid is equipped with a lock, the keys to the lock must be kept away from children and away from the appliance, to avoid the risk of children locking themselves in.
28. **WARNING:** The coolant and insulation materials used in this appliance require special disposal procedures.

## Electrical Connection

1. This appliance may only be powered from properly grounded mains outlets supplying 220–240 V ~ 50 Hz. Before plugging the appliance in, make sure the outlet voltage matches the values specified on the appliance rating plate.
2. This appliance may be used with a voltage converter.
3. The power cord should be routed behind the appliance. It should be out of the way and laid on the floor to prevent accidents.
4. Do not unplug the appliance by pulling on the power cord. Pull on the plug instead.
5. Avoid using extension cords; these may degrade the appliance's performance. If the supplied power cord is too short for your needs, it is best to have a mains socket installed closer to it (by a professional electrician).

## Climate Class

The appliance's climate class is indicated on its rating plate. The climate class determines the ambient temperatures in which the appliance was designed to operate.

Climate class	Ambient temperature range
SN	10 – 32 °C (50 – 90 °F)
N	16 – 32 °C (60 – 90 °F)
ST	16 – 38 °C (60 – 100 °F)
T	16 – 43 °C (60 – 110 °F)



### Note:

The appliance's interior temperature setting should be adapted to the climate class, ambient temperature, opening frequency, etc. Operating the appliance in conditions outside its rated climate class may degrade its performance.

## Lock

If the door or lid is equipped with a lock, the keys to the lock must be kept away from children and away from the appliance, to avoid the risk of children locking themselves in.

When disposing of the appliance, destroy the lock to prevent its further use.

## R600a Refrigerant

The R600a refrigerant and cyclopentane insulation used in this appliance are safe

for the environment and the ozone layer, and have minimal global warming impacts. However, R600a is a flammable substance. When transporting, installing or otherwise handling the appliance, take care not to damage the cooling circuit, to prevent liquid or gaseous refrigerant leaks. In the event the cooling circuit is damaged and liquid or gaseous refrigerant leaks into the environment, immediately douse any open flame in the area and open all available windows.

Appliances containing refrigerants require professional, environmentally safe disposal. Improper disposal may cause injury, fire, or other hazardous situations. Refrigerants may only be handled by qualified personnel certified to do so. Before disposal, check the cooling circuit for potential damage.







## Overview



- 1 Fridge shelves
- 2 Wine rack
- 3 Vegetables tray cover plate
- 4 Fruits and vegetables tray
- 5 Fresh food tray
- 6 Freezer trays
- 7 Fridge door
- 8 Door-mounted trays
- 9 Freezer door
- 10 Adjustable feet
- 11 Ice maker
- 12 Egg tray

## Control panel

- 1 Fridge temperature display
- 2 Eco Mode icon 
- 3 Quick Freeze icon 
- 4 FRIDGE button
- 5 FREEZER button
- 6 MODE button
- 7 Freezer temperature display
- 8 Holiday Mode icon 
- 9 Child Lock icon 

---

## TRANSPORT

---

**The appliance must always be transported upright.** The packaging is meant to protect the appliance in transit; avoid damaging it during transport.

If there is no choice but to transport the appliance on its side, place it so that the door cannot open, to prevent damage to it. Restore the appliance to upright position as soon as possible. After spending time horizontal, the appliance must remain upright for at least 4 hours before being plugged in and powered on, to give the refrigerant time to settle. Failing to do so risks permanent damage to the appliance, as well as a hazardous operating situation.

The appliance is heavy; we recommend at least two people handle it. Avoid carrying the appliance by the upper frame, the door, etc.

## BEFORE USE

---

### Unpacking

Carefully unpack the appliance and remove any tape, stickers, foil, etc.

### Selecting a Spot

Place the appliance on a hard, level surface within reach of the mains socket. To avoid excess noise and vibration, do not install on carpets, rugs or similar flooring.

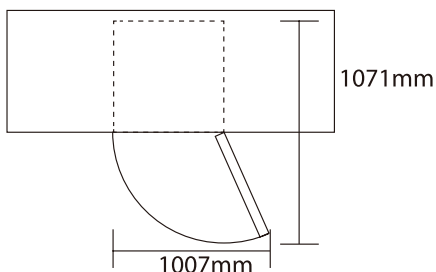
The appliance is designed for domestic, indoor use. Do not install outside or in any spot exposed to rain, snow, moisture or other weather effects.

Level the appliance if necessary. Use the adjustable feet. Screw the feet in or out to change their height. Leveling is important to prevent excessive vibration and noise.

The refrigerant mass is specified on the appliance rating plate.

Provide adequate space for air to circulate around the appliance: at least 30 mm (6/5 in) above, at least 100 mm (4 in) to the sides, and at least 50 mm (2 in) behind.

Provide adequate clearance in front to allow opening the door.



Do not place the appliance near stoves, heaters, or other heat sources. Avoid exposing the appliance to direct sunlight.

Do not install in damp or dusty rooms. Do not cover the vents.

The appliance may interfere with radio and television signals. It should be placed sufficiently far from their receivers.

### Cleaning Before Use

Before first use and after prolonged disuse, clean the food compartments and trays with water, either pure or with some white vinegar. Do not use detergents, solvents, hydrocarbon cleaners, etc. These might irreparably damage the finish.

### Settle-Down Time

Once installed and cleaned, wait at least 1 hour before plugging the appliance in. This will give the refrigerant time to settle in the cooling circuit.

### Plugging In

Plug the power cord into a properly grounded mains socket. The appliance must be grounded. The voltage specified on the appliance rating plate must match your mains voltage. In case of doubt, consult your power company or a qualified electrician.

# USE

---

## Setting Fridge Temperature

Press **FRIDGE** once to enter fridge temperature setting mode. **FRIDGE** will begin flashing.

Repeatedly press **FRIDGE** to set temperature in the range 2–8 °C (36–46 °F). The display will show the current setting. Wait 5 seconds for the setting to be saved.

The optimal temperature setting depends on the season, room temperature, and quantity of food in the freezer.

The interior temperature at any given moment is affected by the ambient temperature, door opening frequency, and the amount of food stored.

If you see frost accumulating inside, try setting the thermostat to warmer.

## Setting Freezer Temperature

Press **FREEZER** once to enter freezer temperature setting mode. **FREEZER** will begin flashing.

Repeatedly press **FREEZER** to set temperature in the range from –22 to –14 °C (–8 to 0 °F). The display will show the current setting. Wait 5 seconds for the setting to be saved.

The optimal temperature setting depends on the season, room temperature, and quantity of food in the freezer.

## Eco Mode

Eco Mode adjusts the fridge and freezer temperature setting with a view to conserve power.

Repeatedly press **MODE** until the Eco Mode icon  flashes on the display.


Wait about 5 seconds, until the icon glows steadily. The appliance will enter Eco Mode, automatically setting temperature to 5 °C (41 °F) in the fridge and –18 °C (0 °F) in the freezer.

These values cannot be changed in Eco Mode; the **FRIDGE** and **FREEZER** buttons are disabled.

To cancel Eco Mode, repeatedly press **MODE** until the Eco Mode icon  disappears.

## Holiday Mode

Holiday Mode is intended for periods of long absence from the home, such as vacation trips. The fridge section runs at low power, only cooling to 17 °C (63 °F). This is enough to prevent odor and spoilage of long-lasting foods.


Repeatedly press **MODE** until the Holiday Mode icon  flashes on the display. Wait about 5 seconds, until the icon glows steadily. The appliance will enter Holiday Mode, automatically setting fridge temperature to 17 °C (63 °F).

These values cannot be changed in Holiday Mode; the **FRIDGE** button is disabled.

To cancel Holiday Mode, repeatedly press **MODE** until the Holiday Mode icon  disappears.

## Quick Freeze

The Quick Freeze feature rapidly cools down the freezer interior. This may be useful when freezing large amounts of fresh food. In this case, we recommend activating Quick Freeze 24 hours in advance.

Keep pressing **MODE** until the Quick Freeze icon  appears on the display. Wait about 5 seconds, until the icon glows steadily. The appliance will enter Quick Freeze mode and begin cooling the freezer section to –25 °C. Quick Freeze mode continues until canceled, but no longer than 50 hours.

Freezer temperature cannot be changed in Quick Freeze mode; the **FREEZER** button is disabled.

To cancel Quick Freeze, repeatedly press **MODE** until the Quick Freeze icon ❄️ disappears.




**Note:**

In Quick Freeze mode, the appliance may be somewhat noisier than usual. This is normal behavior, caused by the compressor running on full power.

## Child Lock

The Child Lock feature locks down the control panel to prevent accidental change of the appliance's settings.

Press and hold the **MODE** button for 3 seconds to activate the Child Lock function. A chime will sound and the Child Lock icon  will appear on the display.

Press and hold **MODE** for 3 seconds again to deactivate Child Lock. A chime will sound and the Child Lock icon  will disappear.



**Note:**

The control panel automatically locks down after 25 seconds of inactivity. Press and hold **MODE** for 3 seconds to unlock. Each keypress is accompanied by a chime.

## Control Panel and Display

In normal operating mode, the upper part of the display shows fridge temperature, while the bottom part shows freezer temperature.

The control panel glows for 3 seconds after the most recent keypress, then it reduces in brightness.

The control panel automatically locks after 25 seconds of inactivity, and the display turns off 30 seconds after that. The fridge and freezer temperatures remain displayed permanently.

After the fridge door is opened, the control panel remains lit for 2 minutes.

The control panel lights up whenever any button is pressed, and turns off after 2 minutes of no input.

## Open Door Warning

A chime will sound after the fridge door has been open for 90 seconds. The chime will keep sounding regularly until the door is closed.


## Fresh Food Tray Temperature Setting

The temperature in the fresh food tray can be set independently of the rest of the fridge space.



Moving the regulator up towards the  position will lower temperature in the tray down to 0 °C (32 °F). This setting is suitable for short-term storage of raw meat, poultry, fish, etc.





**Warning:**

Even at the  setting, the fresh food tray is not a freezer. It will keep food fresh for some time, but not indefinitely. Expiry dates specified on food packaging must still be observed.

**Note:**

When using the   setting, we recommend setting the main fridge temperature to 4 °C (39 °F) for up to 3 days.

Moving the regulator down towards   will increase temperature in the tray. This setting is suitable for short-term storage of fruits and vegetables, which do not dry out at this temperature.

**Note:**

We do not recommend storing fruits and vegetables at the same time with raw meat in the fresh food tray.



 **ZERO ZONE**  
Temperature control

## Storing Food

Air cooled by the compressor circulates throughout the appliance interior, making different areas of the interior somewhat different temperatures, and therefore better suited for storing different kinds of food.

Store foodstuffs in their original packaging or in airtight containers to prevent odor and contamination of the food.

Use the fridge area to store non-frozen foods, such as cooked meals, beverages, eggs, dairy, etc. Use the tray to store fruits and vegetables. Use the freezer area to store ice cream, frozen foods, etc.

## Suggested Food Placement

<b>Door-mounted trays</b>	Beverages, jams, ketchup, etc.
<b>Fruits and vegetables tray</b>	Fruits, vegetables, refrigerator-safe herbs, etc.
<b>Fresh food tray</b>	
<b>Bottom shelf</b>	Raw meat, poultry, fish (short-term)
<b>Middle shelf</b>	Dairy, eggs
<b>Top shelf</b>	Foods eaten raw, sausages, ready-made meals, etc.
<b>Freezer trays</b>	Food suitable for long-term storage Bottom tray: raw meat, poultry, fish Middle tray: frozen vegetables, fries Top trays: ice cream, frozen fruits, frozen bread

**Ice maker:** Fill with clean potable water and set in the freezer to make ice cubes.

## Shopping Tips

- Reduce waste by only buying as much as you know you can use.
- Always check the “best before” date printed on the packaging.
- Check packaging integrity.
- Check appearance and smell, particularly with fruits and vegetables. Only buy fruits and vegetables of flawless appearance.
- Save frozen foods for the last items you take when shopping, and keep them in insulated bags on the way home.

- Always check the integrity of the packaging on packaged foods.
- The freezer can only freeze a certain weight of fresh food per 24 hours of operation. You can find this value on its rating plate. Minimize door opening when freezing fresh foods.
- Before loading fresh food to be frozen, and particularly before loading already-frozen food, always check that the interior is sufficiently cold. Otherwise, frozen food might thaw before the interior cools to freezing.
- When freezing freshly prepared food, let it cool to room temperature before loading.
- Pack fresh foods in packaging sold for the purpose. Label the packages with food name, weight, and date of freezing. Packets should be dry when loaded.

## **Food Storage Tips**

- Regularly check the condition of all stored food; use foodstuffs before they go bad.
- Place the most frequently used items up front to reduce rummaging. This will allow you to close the door again sooner.
- Do not re-freeze defrosted or partly defrosted food.
- Defrosted meat should be heat-treated, not eaten raw.
- Do not overload the fridge. Keep some amount of free space between stored items to allow the cold air to circulate throughout.
- Let food cool to room temperature before loading in the fridge.
- Minimize door opening frequency.
- Only store foods intended for refrigeration / freezing. Some foods, particularly certain fruits and vegetables, do not need to be refrigerated.
- Store food in original packaging or airtight containers to keep it from becoming contaminated or developing a foul odor.
- Do not place food packets in direct contact with the interior liner of the freezer area. Do not place water-rich foods close to the freezer area back plate to keep them from freezing stuck.
- Do not load liquid-filled glassware or canned beverages into the freezer. Water-based liquids increase in volume as they freeze, potentially destroying inflexible containers such as glass or can aluminum.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

---

Keep the appliance clean. Food residue may accumulate in the fridge and emit a foul odor. We recommend cleaning the shelves and trays at least once a month.

### **Routine Maintenance**

Remove all food from the fridge (not the freezer), then remove the shelves and trays.

Wash them in warm water with some dish detergent; rinse and wipe dry.

Clean the fridge interior with a clean towel slightly dipped in clean, lukewarm water.

Wipe dry.

Wipe the door gasket with a soft cloth slightly dipped in warm water.

Wipe the appliance exterior with a soft cloth slightly dipped in warm water with some dish detergent.

Dust off the back of the appliance. You may also use a vacuum cleaner with a brush attachment on low power.



**Warning:**  
Do not clean with harsh detergents, alkali, solvents, hydrocarbon cleaners, etc. Only use a soft sponge or towel. Do not use scrapers or other hard tools that might scratch the finish.

## De-Icing

The appliance is equipped with a “No-Frost” system for automatic de-icing. Manual de-icing is not necessary.



**Warning:**  
Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or other liquids.

## Light Replacement

The LED lighting in the food compartment may only be replaced by an authorized service technician. Never replace the light yourself. Contact an authorized service centre instead. The light source installed in this appliance is rated G on the EU energy efficiency scale.

## Long-Term Power-Down

When not using the appliance, keep it unplugged from the mains. Clean the interior, including the freezer, as described above.

Leave the door open to prevent a stale odor from developing inside.

# TROUBLESHOOTING

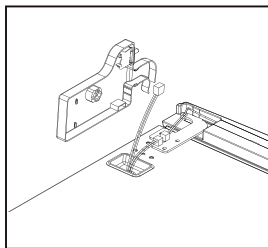
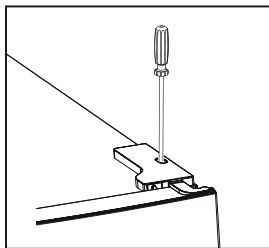
Problem	Cause	Solution
Fridge not working	Plugged in badly or not at all	Plug appliance in properly.
	Blown or tripped fuse	Check fuse box.
	Mains socket damaged	Contact a qualified electrician.
Interior too cold	Low temperature setting or Quick Freeze on	Change temperature setting / turn off Quick Freeze.
Poor cooling performance	Thermostat setting too warm	Set thermostat to colder.
	Door open too long	Reduce time door is open.
	Hot food or too much food loaded	Check food to identify items that may not need refrigeration. Let food cool down before loading.
	Appliance sited in direct sunlight or near a heat source	Move appliance out of direct sunlight / away from heat source.

Problem	Cause	Solution
Icing on door seal	Bad seal on door	Carefully remove ice from seal. Straighten the seal material by hand. You can use a hair drier to de-ice, but set to cool air.
Unusual noises	Appliance poorly leveled	Use adjustable feet to re-level appliance.
	Appliance touches wall or other object	Move appliance away from wall / object.
	Part of appliance back touches wall, power cord, or other object	Rearrange appliance so its back touches nothing.
Side panel hot	Heat released by condenser	This behavior is normal.

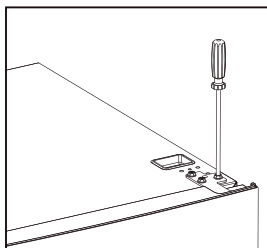
If a problem is not listed in the table above or if it persists, power down the appliance, unplug it from the mains, and contact an authorized service center.

## CHOOSING DOOR HINGE SIDE

1. Check that the appliance is unplugged.
2. Remove the top hinge cover plate and disconnect the door switch wiring.

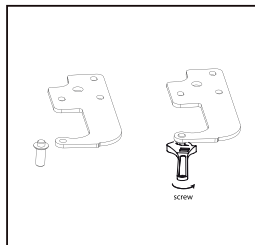
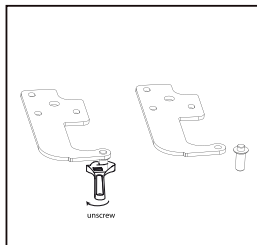


3. Unbolt the top hinge.

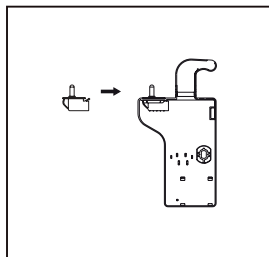
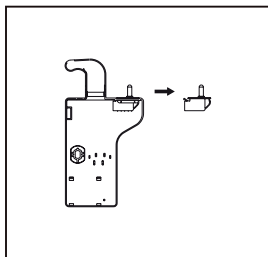




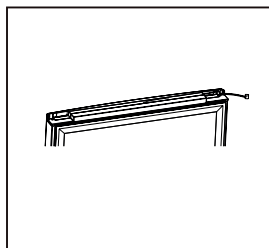
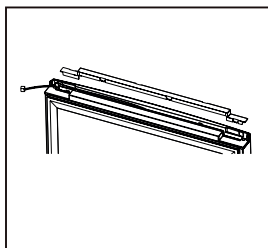
4. Use wrench to release and remove hinge pin. Mirror-flip the hinge, then use wrench to screw the hinge pin back in.



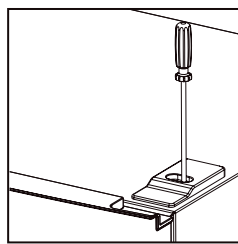
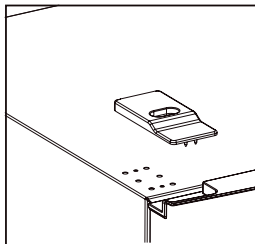
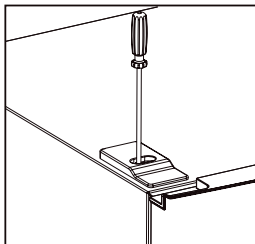
5. Remove the door switch from the right hinge cover plate and attach it to the left cover plate.



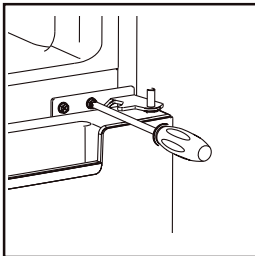
6. Remove the cover plate along the top of the fridge door, then switch the wiring harness from right to left. Then replace the cover plate.



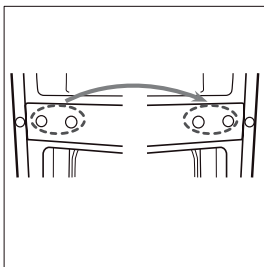
7. Move the left cover plate to the right.



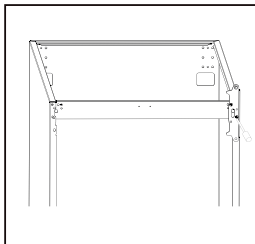
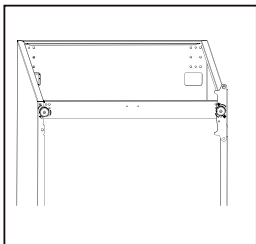
8. Carefully remove the fridge door and set it aside. Release and remove the middle hinge bolts. Carefully remove the freezer door and set it aside.



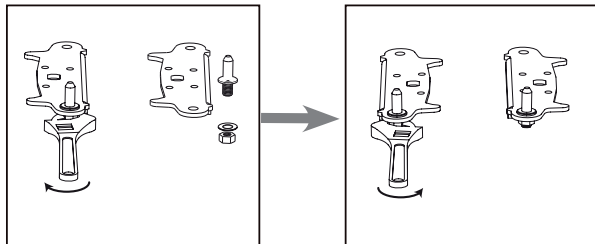
9. Move the middle hinge bolthole covers from left to right.



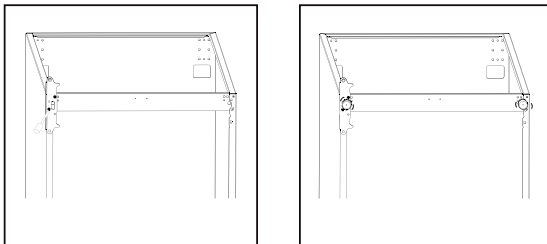
10. Unbolt the bottom hinge. Remove adjustable feet on both sides.



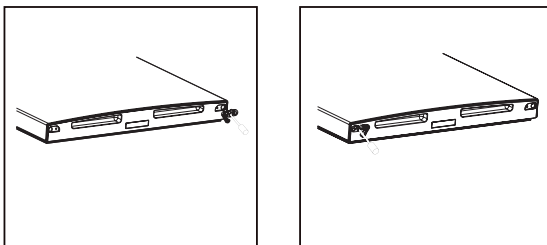
11. Use wrench to release and remove the bottom hinge pin. Mirror-flip the hinge, then use wrench to screw the hinge pin back in.



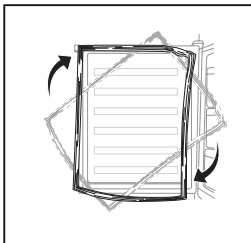
12. Bolt the bottom hinge back on. Reattach the adjustable feet.



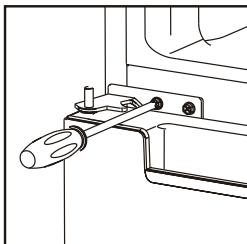
13. Remove the guides found at the bottom of both doors. Install the other set of guides supplied with the appliance on the left side of both door bottoms.



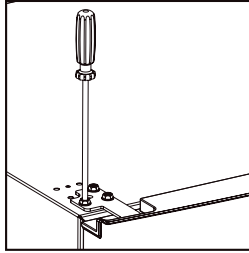
14. Remove the rubber seals on both doors, rotate 180 degrees, then reattach.



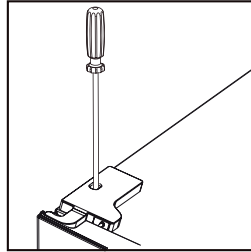
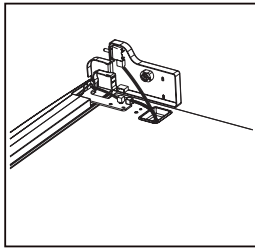
15. Attach the bottom door. Make sure the door aligns well with the appliance body and the seal is good. Then attach the middle hinge.



16. Attach the top door. Make sure the door aligns well with the appliance body and the seal is good. Then attach the top hinge.



17. Reconnect the wiring to the door switch. Attach and secure the left top hinge cover plate.



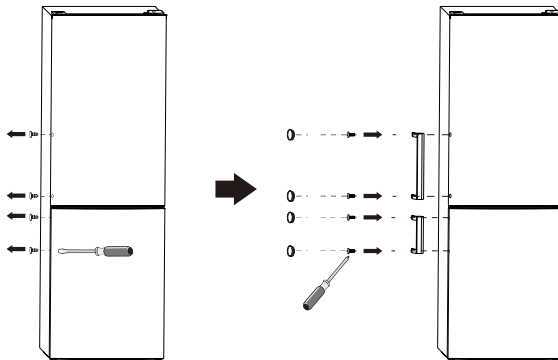
**Note:**

When remounting both doors, check that their top edges align with the appliance body. If the door is mounted poorly aligned, the door gasket is likely to lose its seal, degrading cooling performance.

## Handle Installation

When installing handles, proceed as follows:

1. On the side where the handle is to be mounted, remove the bolthole covers.
2. Hold the handle against the door edge so that the bolt holes in the handle align with those in the door.
3. Use the supplied bolts to bolt on the handle.
4. Mount the bolthole covers in the bolt holes vacated by moving the handle from the other side.



# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

**Supplier's name or trade mark:** Siguro

**Supplier's address:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Model identifier:** SGR-BF-0120S

**Type of refrigerating appliance:**

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
----------------------	----	--------------	--------------

Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	No
-------------------------	----	--------------------------------	----

**General product parameters:**

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	323
	Width		
	Depth		
EEI	64	Energy efficiency class	C
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	39	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	159	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting	No		

**Compartment Parameters:**

Compartment type	Compartment parameters and values			
	Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	219,0	-	-	A
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	104,0	-	-	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility			Yes		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			G		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 36 months</b>					
<b>Additional information:</b>					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

**Supplier's name or trade mark:** Siguro

**Supplier's address:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Model identifier:** SGR-BF-0120W

**Type of refrigerating appliance:**

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
----------------------	----	--------------	--------------

Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	No
-------------------------	----	--------------------------------	----

**General product parameters:**

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	323
	Width		
	Depth		
EEI	64	Energy efficiency class	C
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	39	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	159	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting	No		

**Compartment Parameters:**

Compartment type	Compartment parameters and values			
	Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	219,0	-	-	A
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	104,0	-	-	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility			Yes		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			G		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 36 months</b>					
<b>Additional information:</b>					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					



**Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.**

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz) oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

---



**Lesen Sie vor der Anwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.**

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Kinder dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, falls diese nicht beaufsichtigt sind.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.



**HINWEIS: BRANDGEFAHR!**

5. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren können Lebensmittel in das Gerät geben und herausnehmen.

6. **WARNUNG:** Lüftungsöffnungen im Gehäuse oder in der Konstruktion des Geräts müssen freigehalten werden.
7. **WARNUNG:** Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauvorgangs keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Vorrichtungen oder Mittel.
8. **WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
9. **WARNUNG:** Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in dem Bereich, in dem Lebensmittel gelagert werden, sofern es sich nicht um Modelle handelt, die vom Hersteller empfohlen wurden.
10. Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie z. B. entflammbare Treibgassprays.
11. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z.B.:
  - Küchenzeilen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
  - Geräte, die von Gästen in Hotels, Motels und anderen Beherbergungsbetrieben verwendet werden;
  - Geräte, die in Bed & Breakfast-Betrieben verwendet werden;
  - Geräte, die in der Gastronomie und ähnlichen nicht kommerziellen Umgebungen verwendet werden.
12. Dieses Gerät ist als freistehendes Gerät konzipiert. Es ist nicht zum Einbau oder zur festen Installation bestimmt.
13. Verwenden Sie dieses Gerät nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Dies gewährleistet eine sichere Lebensmittelaufbewahrung.
14. Befolgen Sie die folgenden Empfehlungen, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden:
  - Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg im Geräteinneren führen.
  - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Abflusssysteme.
  - Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn diese 48 Stunden lang nicht benutzt worden sind. Spülen Sie das an die Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem durch, wenn 5 Tage lang kein Wasser dadurch geflossen ist.
  - Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch im Kühlschrank in geeigneten Verpackungen, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
  - Die Zwei-Sterne-Gefrierfächer sind die Lagerung von Tiefkühlkost, die Aufbewahrung oder Herstellung von Eis und die Herstellung von Eiswürfeln geeignet.
  - Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
  - Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Geräteinneren zu vermeiden.
15. **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
16. **WARNUNG:** Platzieren Sie Mehrfachsteckdosen oder tragbare Verlängerungskabel auf der Rückseite des Geräts.

17. **WARNUNG:** Nur qualifizierte Servicetechniker dürfen Service- oder Reparaturarbeiten durchführen, bei denen u. a. die Abdeckung entfernt werden muss. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, um die Stromunfälle zu vermeiden.
18. Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen entkommen oder auslaufen.
19. Geben Sie niemals in den Gefrierteil kohlenensäurehaltige oder sprudelnde Getränke, Flaschen oder Dosen.
20. Eis am Stiel sowie Eiscreme können Erfrierungen verursachen, wenn sie unmittelbar nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierschrank gegessen werden. Warten Sie daher immer mindestens 5 Minuten, bevor Sie sie essen.
21. Berühren Sie die Lebensmittel im Gefrierschrank nicht mit nassen oder feuchten Händen. Es kann zu Hautverletzungen oder Erfrierungen kommen.
22. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Bedienelementen manipulieren.
23. Das Gerät ist schwer. Seien Sie bei der Manipulation mit dem Gerät besonders vorsichtig. Wir empfehlen, dass zwei Erwachsene mit dem Gerät manipulieren.
24. Es ist gefährlich, das Gerät in irgendeiner Weise zu ändern oder zu modifizieren.
25. Die LED-Lampe, die das Innere des Kühlschranks beleuchtet, darf nur von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden. Wechseln Sie die Lampe niemals allein aus.
26. **WARNUNG:** Kühlgeräte – insbesondere Kühl- und Gefriergeräte des Typs I – müssen nicht ordnungsgemäß funktionieren (der Inhalt kann auftauen oder die Temperaturen im Gefrierteil können zu hoch sein), wenn sie längere Zeit unter der unteren Grenze des Temperaturbereichs liegen, für den das Kühlgerät vorgesehen ist.
27. **WARNUNG:** Bei Türen und Deckeln, die mit einem Schloss versehen sind, ist es wichtig, dass die Schlüssel des Schlosses außerhalb der Reichweite von Kindern und in ausreichender Entfernung vom Gerät aufbewahrt werden, um zu verhindern, dass Kinder sich im Gerät einschließen.
28. **WARNUNG:** Das Kältemittel im Gerät und das Isoliermaterial erfordern eine besondere Behandlung bei der Entsorgung des Geräts.

## **Stromanschluss**

1. Dieses Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete 220-240 V ~ 50 Hz Steckdose angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz, dass die Spannung in Ihrer Steckdose, mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
2. Das Gerät ist für die Verwendung mit einem Spannungswandler vorgesehen.
3. Das Netzkabel muss hinter dem Gerät führen. Es sollte nicht offen liegen oder herunterhängen, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.
4. Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel von der

Netzsteckdose. Ziehen Sie immer am Stecker.

- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel, da dies die Leistung des Geräts beeinträchtigen könnte. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur oder einen Servicetechniker, um eine Steckdose in der Nähe des Geräts zu installieren.

## Klimaklasse

Informationen über die Klimaklasse sind dem Typenschild des Geräts zu entnehmen. Es informiert über die Temperaturen (Temperaturen im Raum, in dem das Gerät steht), die optimal für den Betrieb des Geräts sind.

Klimaklasse	Umgebungstemperaturbereich
SN	Von + 10 °C bis 32 °C
N	Von + 16 °C bis 32 °C
ST	Von + 16 °C bis 38 °C
T	Von + 16 °C bis 43 °C



### Bemerkung:

Die Betriebstemperatur des Geräts muss je nach Klimaklasse, Umgebungstemperatur, Häufigkeit des Öffnens der Tür usw. eingestellt werden.

Wenn das Gerät innerhalb der Klimaklasse betrieben wird, für die es nicht vorgesehen ist, funktioniert es möglicherweise nicht richtig.

## Verschluss

Wenn das Gerät mit einem Schloss ausgestattet ist, bewahren Sie den Schlüssel an einem sicheren Ort (nicht in der Nähe des Geräts) außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit Sie sich nicht versehentlich im Gerät einschließen können.

Bevor Sie das Gerät umweltgerecht entsorgen, vernichten oder entwerten Sie das Schloss, so dass es nicht mehr verwendet werden kann.

## Kühlmittel R600a

Das Kältemittel R600a und das Isoliermaterial Cyclopentan, die in Kühlgeräten verwendet werden, sind umweltfreundlich, schädigen die Ozonschicht nicht und haben eine sehr kleine Auswirkung auf die globale Erwärmung. Das im Kühlkreislauf enthaltene Kältemittel R600a ist jedoch brennbar. Seien Sie während des Transports, der Installation oder der anderen Manipulation mit dem Gerät besonders vorsichtig, um den Kühlkreislauf nicht zu beschädigen, wodurch das Kältemittel oder Kältemittelgase entkommen könnten. Wenn der Kühlkreislauf beschädigt ist und Kältemittel oder Kältemittelgase entkommen, löschen Sie sofort jedes offene Feuer und öffnen Sie die Fenster.





Geräte, die Kältemittel und Kältemittelgase enthalten, müssen umweltgerecht und fachgerecht entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann zu Verletzungen, Entzündungen oder anderen gefährlichen Situationen führen. Mit Kältemittel und Kältemittelgasen darf nur eine qualifizierte Person mit gültiger Zertifizierung manipulieren. Vergewissern Sie sich vor der Entsorgung, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt ist.

## Übersicht



- 1 Kühlschrankregal
- 2 Weinflaschenregal
- 3 Abdeckung für Gemüsefach
- 4 Gemüse-/Obstfach
- 5 Fach für frische Lebensmittel
- 6 Gefrierschrank-Schubladen
- 7 Kühlschranktür
- 8 Türfächer
- 9 Gefrierschrank-Tür
- 10 Verstellbare Füße
- 11 Eiswürfelform
- 12 Eierhalter

## Bedienfeld

- 1 Anzeige der Kühlschranktemperatur
- 2 Symbol  (Eco-Modus)
- 3 Symbol  (Fast Freeze)
- 4 Taste FRIDGE
- 5 Taste FREEZER
- 6 Taste MODE
- 7 Anzeige der Gefrierschranktemperatur
- 8 Symbol  (Urlaubsmodus)
- 9 Symbol  (Kindersperre)

---

## TRANSPORT

---

**Das Gerät darf nur in aufrechter Position transportiert werden.** Das Verpackungsmaterial dient dem Schutz des Geräts während des Transports und muss während des Transports unversehrt bleiben.

Wenn das Gerät unbedingt in horizontaler Lage transportiert werden muss, so ist es so zu platzieren, dass sich die Türen nicht öffnen und somit nicht beschädigt werden. Danach muss das Gerät in aufrechte Position gestellt werden. Das Einstecken des Netzsteckers und das Einschalten des Geräts dürfen frühestens 4 Stunden nach dem Aufstellen in aufrechte Position durchgeführt werden, damit sich das Kältemittel im Kühlsystem setzen kann. Andernfalls könnte das Gerät irreversibel beschädigt werden, was zu einer gefährlichen Situation führen könnte.

Das Gerät ist schwer und wir empfehlen daher, dass bei der Manipulation mindestens zwei Personen anwesend sind. Vermeiden Sie es, das Gerät am oberen Rahmen, an der Tür usw. zu tragen.

# VORBEREITUNG VOR DER VERWENDUNG

## Auspacken des Geräts

Packen Sie den Kühlschrank vorsichtig aus und entfernen Sie alle Bänder, Etiketten oder sonstige Folien.

## Auswahl des Installationsortes

Stellen Sie das Gerät auf eine feste und gerade Oberfläche in ausreichender Entfernung von der Netzsteckdose auf. Stellen Sie den Kühlschrank nicht auf Teppichen, Matten oder ähnlichem Material auf, da dies zu unerwünschten Vibrationen und übermäßigen Geräuschen führen kann.

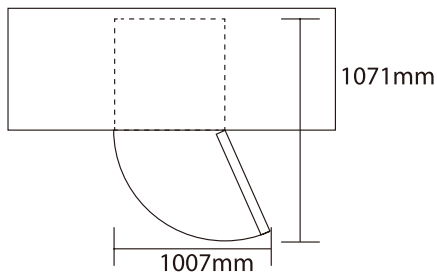
Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und innerhalb von Gebäuden vorgesehen. Stellen Sie ihn nicht im Freien oder an einem Ort auf, an dem es Regen, Schnee, Feuchtigkeit oder anderen Witterungsbedingungen ausgesetzt ist.

Falls erforderlich, gleichen Sie den Kühlschrank aus. Hierzu dienen die verstellbaren Füße. Schrauben Sie sie heraus oder hinein, um den Kühlschrank auszugleichen. Dies ist wichtig, damit der Kühlschrank keine unerwünschten Vibrationen und übermäßigen Lärm verursacht.

Die Menge des Kältemittels ist dem Typenschild zu entnehmen.

Um das Gerät herum muss ein ausreichender Freiraum für eine gute Luftzirkulation gewährleistet werden: mindestens 30 mm oberhalb des Geräts, mehr als 100 mm an den Seiten und mindestens 50 mm hinter dem Gerät.

Sorgen Sie dafür, dass vor dem Gerät genügend Platz ist, damit Sie die Tür leicht öffnen können.



Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Öfen, Heizungen oder anderen Wärmequellen auf. Vermeiden Sie, dass der Kühlschrank direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird.

Stellen Sie den Kühlschrank nicht in feuchten oder staubigen Räumen auf. Verdecken Sie niemals die Belüftungsöffnungen.

Der Kühlschrank kann Störungen bei Rundfunk- und Fernsehgeräten verursachen. Vergewissern Sie sich, dass der Kühlschrank in ausreichender Entfernung zu diesen Geräten aufgestellt wird.

## Reinigung vor der Verwendung

Vor der Erstverwendung oder wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht benutzt haben, reinigen Sie den Innenraum und die Fächer mit sauberem Wasser, eventuell können Sie etwas weißes Essig ins Wasser geben. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Benzin usw., da Sie die Oberfläche beschädigen und den Kühlschrank irreparabel beschädigen könnten.

## Wie lange Sie den Kühlschrank stehen lassen sollen

Warten Sie nach der Installation und Reinigung mindestens 1 Stunde, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Während dieser Zeit wird das Kältemittel gleichmäßig im Kreislauf verteilt.

## Anschluss an die Stromquelle

Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose. Das Gerät muss geerdet sein. Die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung muss mit der Spannung an Ihrer Steckdose übereinstimmen. Sollten Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an Ihren Stromanbieter oder einen qualifizierten Elektromonteur.

# VERWENDUNG

---

## Einstellung der Kühlschranktemperatur

Drücken Sie einmal die Taste **FRIDGE**, um in den Modus für die Einstellung der Kühlschranktemperatur zu gelangen. Die Taste **FRIDGE** beginnt zu blinken.

Drücken Sie wiederholt die Taste **FRIDGE**, um die Temperatur in einem Bereich von 2 bis 8 °C einzustellen. Auf dem Display wird der eingestellte Wert angezeigt. Warten Sie etwa 5 Sekunden, bis der eingestellte Wert gespeichert wird.

Stellen Sie die Temperatur in Abhängigkeit von der Jahreszeit, der Raumtemperatur und der Menge der eingelegten Lebensmittel ein.

Die Temperatur im Inneren des Kühlschranks hängt von der Umgebungstemperatur, der Häufigkeit des Öffnens der Tür und der Menge der gelagerten Lebensmittel ab.

Wenn sich im Kühlschrank eine Eiskruste bildet, erhöhen Sie die Temperatur.

## Einstellung der Temperatur im Gefrierschrank

Drücken Sie einmal die Taste **FREEZER**, um in den Modus für die Einstellung der Temperatur im Gefrierschrank zu gelangen. Die Taste **FREEZER** beginnt zu blinken.

Drücken Sie wiederholt die Taste **FREEZER**, um die Temperatur in einem Bereich von -14 bis -22 °C einzustellen. Auf dem Display wird der eingestellte Wert angezeigt. Warten Sie etwa 5 Sekunden, bis der eingestellte Wert gespeichert wird.

Stellen Sie die Temperatur in Abhängigkeit von der Jahreszeit, der Raumtemperatur und der Menge der eingelegten Lebensmittel ein.


## Eco-Modus

Im Eco-Modus können Sie die optimale Temperatur im Kühl- und Gefrierteil im Hinblick auf den Stromverbrauch einstellen.

Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, bis auf dem Display das Symbol für den Eco-Modus blinkt .

Warten Sie 5 Sekunden, bis das Symbol aufleuchtet. Der Kühlschrank schaltet in den Eco-Modus und stellt die Temperatur im Kühlschrank automatisch auf 5 °C und im Gefrierteil auf -18 °C ein.


Diese Werte können nicht geändert werden, aus diesem Grund werden die Tasten **FRIDGE** und **FREEZER** nicht aktiv sein.

Wenn Sie den Eco-Modus abbrechen möchten, drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, bis das Symbol für den Eco-Modus  erlischt.

## Urlaubsmodus

Der Urlaubsmodus ist geeignet, wenn Sie in den Urlaub fahren oder für längere Zeit von zu Hause weg sind. In diesem Modus wird die Kühlleistung reduziert und die Temperatur auf 17 °C gehalten. Haltbare Lebensmittel verderben nicht und es entstehen

keine unerwünschten Gerüche.


Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, bis auf dem Display das Symbol für den Urlaubsmodus blinkt . Warten Sie 5 Sekunden, bis das Symbol aufleuchtet. Der Kühlschrank schaltet in den Urlaubsmodus und stellt die Temperatur im Kühlschrank automatisch auf 17 °C ein.

Die Temperatur kann nicht geändert werden, aus diesem Grund wird die Taste **FRIDGE** nicht aktiv sein.


Wenn Sie den Urlaubsmodus abbrechen möchten, drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, bis das Symbol für Urlaubsmodus  erlischt.

## Funktion Fast Freeze

Die Funktion Fast Freeze dient zum schnellen Abkühlen des Innenbereichs des Gefrierteils. Fast Freeze ist nützlich, wenn Sie größere Mengen frischer Lebensmittel einfrieren möchten. Wir empfehlen daher, die Funktion Funktion Fast Freeze 24 Stunden im Voraus einzuschalten.

Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, bis auf dem Display das Symbol für Fast Freeze blinkt . Warten Sie 5 Sekunden, bis das Symbol aufleuchtet. Der Kühlschrank schaltet in den Fast Freeze Modus und beginnt mit der Kühlung des Gefrierteils auf eine Mindesttemperatur von -25 °C. Er bleibt maximal 50 Stunden lang in diesem Modus, oder bis Sie ihn abbrechen.

Die Temperatur des Gefrierteils kann nicht geändert werden, aus diesem Grund wird die Taste **FREEZER** nicht aktiv sein.

Wenn Sie die Funktion Fast Freeze abbrechen möchten, drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, bis das Symbol für Fast Freeze  erlischt.





### Bemerkung:

Im Modus Fast Freeze kann der Kühlschrank im Vergleich zum gewöhnlichen Betrieb lauter sein. Dies ist eine normale Erscheinung, da das Gerät mit voller Leistung arbeitet.

## Kindersperre

Dank der Kindersperre kann das Bedienfeld gesperrt werden, um versehentliche Änderungen an den Einstellungen des Geräts zu verhindern.

Drücken und halten Sie die Taste **MODE** 3 Sekunden lang, um die Kindersperre zu aktivieren. Es ertönt ein akustisches Signal und auf dem Display leuchtet das Symbol für Kindersperre  auf.

Halten Sie die Taste **MODE** 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersperre zu deaktivieren. Es ertönt ein akustisches Signal und auf dem Display erlischt das Symbol für Kindersperre .



### Bemerkung:

Die Tasten im Bedienfeld werden automatisch gesperrt, wenn sie 25 Sekunden inaktiv sind. Halten Sie die Taste **MODE** 3 Sekunden lang gedrückt, um die Tasten zu entsperren.

Jeder Tastendruck wird mit einem akustischen Signal begleitet.

## Bedienfeld und Display

Im normalen Betrieb zeigt das Display oben die Kühlschranktemperatur und unten die Gefrierschranktemperatur an.

Das Bedienfeld leuchtet 3 Sekunden lang vollständig auf, während Sie Einstellungen vornehmen, bevor es sich ausschaltet.

Das Bedienfeld wird nach 25 Sekunden Inaktivität automatisch gesperrt und das Display schaltet sich 30 Sekunden nach der Sperre des Bedienfelds aus. Die Tempera-



turen im Kühl- und Gefrierteil werden jedoch weiterhin angezeigt. Das Bedienfeld leuchtet 2 Minuten lang nach dem Öffnen der Kühlschranktür. Das Bedienfeld leuchtet beim Drücken einer beliebigen Taste auf und erlischt 2 Minuten nach der letzten Aktivität.

## Anzeige für offene Tür

Wenn die Kühlschranktür länger als 90 Sekunden geöffnet ist, ertönt ein Warnton. Dieser ertönt in regelmäßigen Abständen, bis Sie die Tür schließen.



## Temperaturkontrolle im Frischhaltefach

Sie können die Temperatur im Fach in Abhängigkeit von den frischen Lebensmitteln, die Sie in das Fach geben, einstellen.

Wenn Sie den Regler in die Position   versetzen, wird die Temperatur im Fach allmählich auf fast 0 °C reduziert. Diese Einstellung eignet sich für die kurzfristige Lagerung von Frischfleisch, Geflügel oder Fisch.







### Warnung:

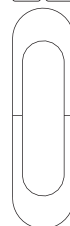
Das Frischhaltefach mit dem Regler in der Position   funktioniert nicht als Gefrierfach, sondern hält die frischen Lebensmittel nur bei einer niedrigeren Temperatur. Aus diesem Grund sollte stets das Verfallsdatum auf der Verpackung beachtet werden.



### Bemerkung:

Wir empfehlen, die Temperatur im Kühlschrank für bis zu 3 Tage auf 4 °C einzustellen, indem Sie den Regler in die Position   versetzen.

Wenn Sie den Regler in die Position   versetzen, wird die Temperatur im Fach allmählich erhöht. Diese Einstellung eignet sich für die kurzfristige Lagerung von Obst/Gemüse, da sie die optimale Temperatur und Feuchtigkeit aufrechterhält.



 **ZERO ZONE**  
Temperature control



### Bemerkung:

Wir empfehlen nicht, Gemüse/Obst und Frischfleisch gleichzeitig im Frischhaltefach zu lagern.



## Lagerung von Lebensmitteln

Die kalte Luft zirkuliert im gesamten Bereich des Kühlschranks, so dass die Temperatur in verschiedenen Bereichen des Kühlschranks unterschiedlich ist, weshalb verschiedene Arten von Lebensmitteln an verschiedenen Stellen gelagert werden sollten.

Geben Sie in den Kühlschrank originalverpackte Lebensmittel oder Lebensmittel in luftdichten Behältern, um unangenehme Gerüche oder eine mögliche Kontamination zu vermeiden.

Bewahren Sie im Kühlschrank frische Lebensmittel wie gekochte Speisen, Getränke, Eier, Milchprodukte usw. im Kühlfach auf. Lagern Sie Gemüse und Obst in der Schublade. Eis, Tiefkühlkost, Lebensmittel usw. sollten im Gefrierteil gelagert werden.

## Anordnung der Lebensmittel im Kühlschrank

Türfächer	Getränke, Konfitüren, Würzmittel (z. B. Senf)
-----------	---

<b>Gemüse-/Obstfach</b>	Obst, Gemüse und Kräuter, die im Kühlschrank aufbewahrt werden
<b>Fach für frische Lebensmittel</b>	
<b>Unteres Regal</b>	Rohes Fleisch, Geflügel, Fisch (kurzfristige Lagerung)
<b>Mittleres Regal</b>	Milchprodukte, Eier
<b>Oberes Regal</b>	Lebensmittel, die nicht gekocht werden müssen: Aufschnitt, Fertiggerichte usw.
<b>Gefrierschrank-Schubladen</b>	Lebensmittel, die lange gelagert werden können Untere Schublade: rohes Fleisch, Geflügel oder Fisch Mittlere Schublade: tiefgekühltes Gemüse, Pommes frites Obere Schublade: Eiscreme, gefrorenes Obst, gefrorenes Gebäck

**Eiswürfelform:** Füllen Sie die Eiswürfelform mit sauberem Trinkwasser und stellen Sie ihn in den Gefrierteil.

### **Beim Einkaufen von Lebensmitteln:**

- Um Verschwendung zu vermeiden, sollten Sie eine Einkaufsliste erstellen und nur angemessene Mengen Lebensmittel kaufen.
- Achten Sie immer auf das Verfallsdatum, das der Verpackung zu entnehmen ist.
- Überprüfen Sie den Zustand der Verpackung auf Schäden.
- Kontrollieren Sie vor allem bei Obst und Gemüse deren Aussehen und Geruch. Kaufen Sie nur unversehrtes Obst und Gemüse.
- Legen Sie Tiefkühlkost zuletzt in den Einkaufskorb und verwenden Sie spezielle Beutel für deren Transport.
- Überprüfen Sie beim Kauf von verpackten Lebensmitteln immer, dass die Verpackung unversehrt ist.
- Beachten Sie die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden können. Diese Angabe ist dem Typenschild zu entnehmen. Öffnen Sie während dieser Zeit die Gefriertür so wenig wie möglich.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Innenbereich ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie tiefgekühlte oder frische Lebensmittel hineinlegen, insbesondere wenn im Innenbereich bereits gefrorene Lebensmittel aufbewahrt werden. Andernfalls könnten sie auftauen.
- Lassen Sie heiße Speisen vor dem Einfrieren vollständig abkühlen.
- Verpacken Sie frische Lebensmittel in Beutel, um diese richtig aufzubewahren. Markieren Sie sie mit Namen, Gewicht und Datum. Die Beutel sollten vor dem Hineinlegen in den Gefrierteil trocken sein.

### **Bei der Lagerung von Lebensmitteln:**

- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der gelagerten Lebensmittel und verzehren Sie sie rechtzeitig.
- Legen Sie Lebensmittel, die Sie regelmäßig essen oder zubereiten, nach vorne. Dies verkürzt die Zeit, während der die Tür geöffnet ist.
- Aufgetaute oder teilweise aufgetaute Lebensmittel sollten nicht wieder tiefgekühlt

werden.

- Aufgetautes Fleisch sollte gekocht werden.
- Bewahren Sie nicht zu viele Lebensmittel im Kühlschrank auf. Sorgen Sie dafür, dass um die Lebensmittel herum ein freier Raum gewährleistet wird, damit kalte Luft ungehindert fließen kann.
- Lassen Sie heiße Speisen abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank geben.
- Öffnen Sie die Kühlschranktür nicht zu oft.
- Bewahren Sie nur Lebensmittel im Kühlschrank auf, die für die Aufbewahrung im Kühlschrank bestimmt sind. Einige Lebensmittel, insbesondere Obst und Gemüse, müssen nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Geben Sie in den Kühlschrank originalverpackte Lebensmittel oder Lebensmittel in luftdichten Behältern, um unangenehme Gerüche oder eine mögliche Kontamination zu vermeiden.
- Wenn Sie Lebensmittel im Gefrierfach aufbewahren, halten Sie Abstand zur Innenwand. Stellen Sie wasserhaltige Lebensmittel nicht zu nah an die Rückwand, damit sie nicht anfrieren.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gläser oder Getränke in Dosen in den Gefrierfach. Es besteht die Gefahr von Schäden, da eingefrorene Flüssigkeiten an Volumen zunehmen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

---

Halten Sie den Kühlschrank sauber. Essens- oder Lebensmittelreste können einen unangenehmen Geruch im Kühlschrank verursachen. Wir empfehlen, die Regale, Schubladen und Fächer mindestens einmal im Monat zu reinigen.

### Routinemäßige Wartung

Nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Kühlschrank, aber nicht aus dem Gefrierfach, und dann die Regale, Schubladen und Fächer heraus. Waschen Sie diese Teile in warmem Wasser mit etwas Geschirrspülmittel, spülen Sie sie ab und wischen Sie sie trocken.

Wischen Sie den Innenbereich des Kühlschranks mit einem sauberen Tuch ab, das ein wenig mit sauberem, lauwarmem Wasser angefeuchtet ist. Wischen Sie sie trocken. Wischen Sie die Türdichtung mit einem weichen mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Tuch ab.

Wischen Sie die äußere Oberfläche des Kühlschranks mit einem weichen mit etwas warmem Wasser mit Geschirrspülmittel angefeuchteten Tuch ab.

Entfernen Sie den Staub auf der Rückseite des Kühlschranks. Sie können auch einen Staubsauger mit Bürstendüse benutzen, der auf eine niedrige Leistung eingestellt ist.

#### Warnung:



**Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Reinigungsmittel, alkalische Reiniger, Lösungsmittel, Benzin usw. Verwenden Sie nur einen weichen Schwamm oder Lappen. Verwenden Sie keinen Topfkratzer oder andere Materialien, die Kratzer auf der Oberfläche verursachen könnten.**

### Abtauen

Der Kühlschrank ist mit einem No-Frost-System ausgestattet, das für eine automatische Abtauung sorgt. Daher ist es nicht erforderlich, das Gefrierfach manuell abzutauen.

**Warnung:**

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

**Auswechseln der Beleuchtung**

Die LED-Lampe, die das Innere des Kühlschranks beleuchtet, darf nur von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden. Wechseln Sie die Lampe niemals allein aus. Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.

**Ausschalten des Kühlschranks über einen längeren Zeitraum**

Wenn Sie den Kühlschrank nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie den Innenbereich, einschließlich des Gefrierteils, wie oben beschrieben. Lassen Sie die Tür offen, um unerwünschte Geruchsbildung zu vermeiden.

**PROBLEMLÖSUNG**

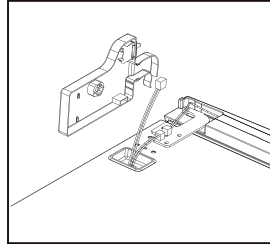
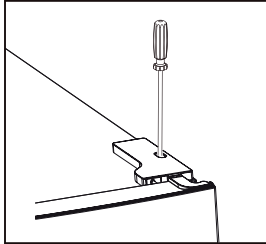
<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Lösung</b>
Der Kühlschrank kühlt nicht.	Der Stecker ist nicht oder falsch in die Steckdose eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker richtig in die Steckdose.
	Der Leitungsschutzschalter ist rausgeflogen oder die Sicherung ist durchgebrannt.	Überprüfen Sie den Leitungsschutzschalter oder die Sicherung.
	Der Netzstecker ist beschädigt.	Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur.
Der Kühlschrank ist zu kalt/gefroren.	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt oder die Funktion Fast Freeze ist eingeschaltet.	Stellen Sie die Temperatur ein oder schalten Sie die Funktion Fast Freeze aus.

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Lösung</b>
Der Kühlschrank kühlt/gefroren nicht ausreichend.	Sie haben die Temperatur zu hoch eingestellt.	Senken Sie die Temperatur.
	Die Tür war zu lange geöffnet.	Verkürzen Sie die Zeit, während der die Kühlschranktür geöffnet ist.
	Es befinden sich zu viele Lebensmittel im Kühlschrank oder Sie haben heiße Lebensmittel hineingelegt.	Überprüfen Sie, ob alle Lebensmittel für die Aufbewahrung im Kühlschrank geeignet sind. Lassen Sie warme Lebensmittel abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank geben.
	Der Kühlschrank ist direktem Sonnenlicht oder einer anderen Wärmequelle ausgesetzt.	Stellen Sie den Kühlschrank um.
Um die Dichtung herum bildet sich Frost.	Die Tür dichtet nicht richtig.	Entfernen Sie vorsichtig den Frost von der Dichtung. Richten Sie die Dichtung mit den Händen auf. Sie können einen Haartrockner mit einer KaltluftEinstellung verwenden.
Der Kühlschrank macht ein ungewöhnliches Geräusch.	Der Kühlschrank steht nicht waagrecht.	Gleichen Sie den Kühlschrank mit den Füßen aus.
	Der Kühlschrank berührt die Wand oder einen anderen Gegenstand.	Ziehen Sie den Kühlschrank von der Wand/vom Gegenstand weg.
	Ein Teil des Kühlschranks (z. B. ein Rohr) auf der Rückseite des Kühlschranks berührt einen anderen Teil des Kühlschranks oder eine Wand.	Stellen Sie das Teil so ein, dass es kein anderes Teil oder eine Wand berührt.
Die Seitenwand ist heiß.	Hier befindet sich der Kondensator.	Es handelt sich um eine normale Erscheinung.

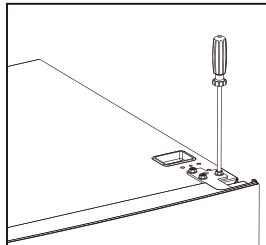
Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle.

# ÄNDERUNG DER ÖFFNUNGSRICHTUNG DER TÜR

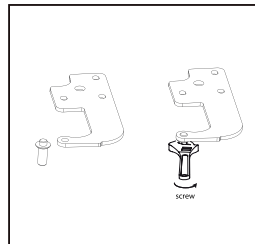
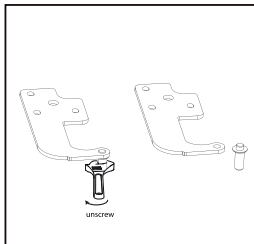
1. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.
2. Entfernen Sie die Abdeckung des oberen Scharniers und trennen Sie die Stecker des Türschalters und des Kabelbaums.



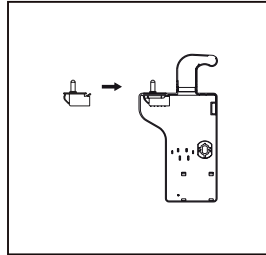
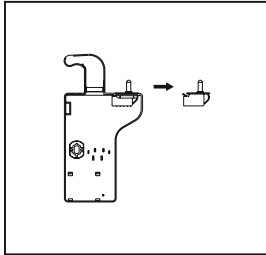
3. Schrauben Sie das obere Scharnier ab.



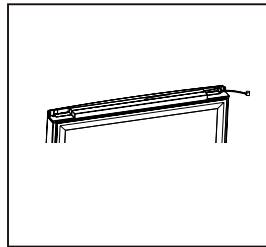
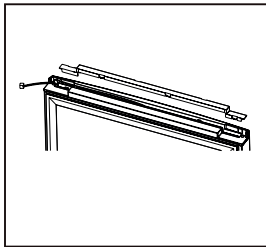
4. Verwenden Sie den Schraubenschlüssel, um den Stift aus dem Scharnier zu lösen und zu entfernen. Drehen Sie das Scharnier spiegelverkehrt und schrauben Sie den Stift mit dem Schraubenschlüssel wieder ein.



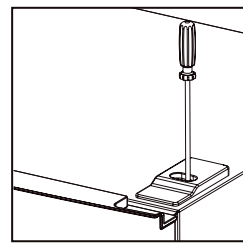
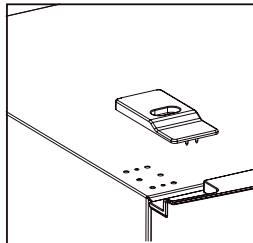
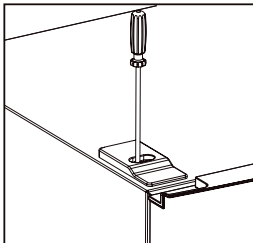
5. Nehmen Sie den Türschalter aus der rechten Scharnierabdeckung und setzen Sie ihn in die linke Scharnierabdeckung ein.



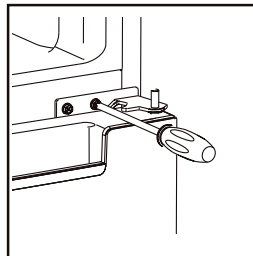
6. Entfernen Sie die Abdeckung an der Oberseite der Kühlschranktür und verlegen Sie den Kabelbaum von der rechten Seite auf die linke Seite. Setzen Sie die Abdeckung erneut auf.



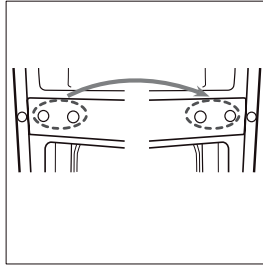
7. Bringen Sie die linke Kappe rechts an.



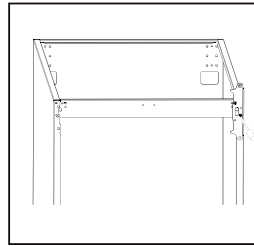
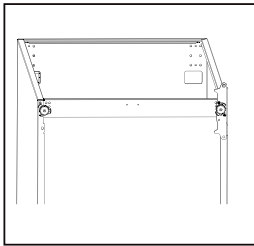
8. Nehmen Sie vorsichtig die Kühlschranktür heraus und legen Sie sie beiseite. Lösen und entfernen Sie die Schrauben des mittleren Scharniers. Nehmen Sie vorsichtig die Tür des Gefrierteils heraus und legen Sie sie beiseite.



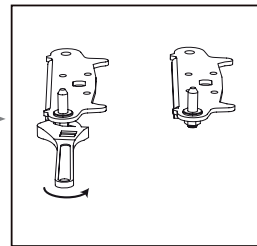
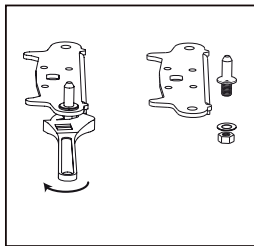
9. Verschieben Sie die Lochabdeckungen des mittleren Scharniers von der linken Seite auf die rechte Seite.



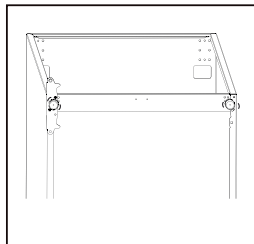
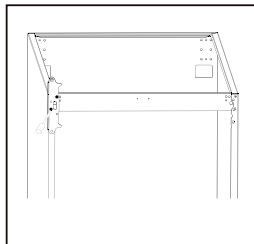
10. Schrauben Sie die Schrauben des unteren Scharniers ab. Entfernen Sie dann die verstellbaren FüÙe von beiden Seiten.



11. Benutzen Sie den Schraubenschlüssel, um den Stift aus dem unteren Scharnier zu entfernen. Drehen Sie das Scharnier spiegelverkehrt und schrauben Sie den Stift mit dem Schraubenschlüssel wieder ein.

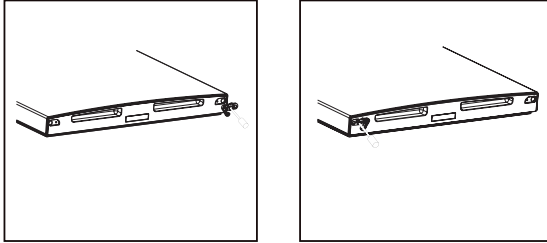


12. Schrauben Sie das untere Scharnier an. Bringen Sie die verstellbaren FüÙe wieder an.

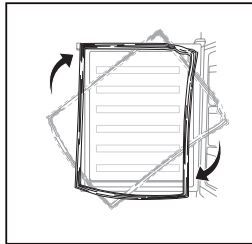




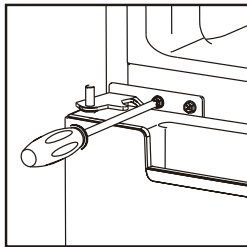
13. Entfernen Sie die Führungen an der Unterseite der unteren und oberen Tür. Bringen Sie die Führungen aus dem mitgelieferten Set auf der linken Seite an, um die Richtung der Türöffnung umzukehren.



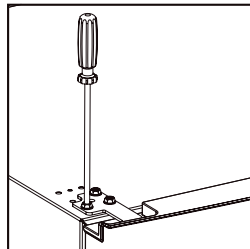
14. Entfernen Sie die Dichtungen an der unteren und oberen Tür, drehen Sie sie um und setzen Sie sie wieder ein.



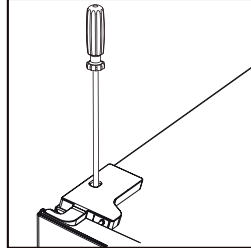
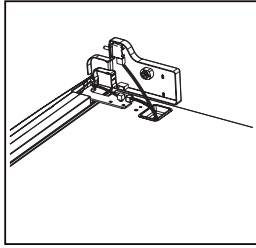
15. Setzen Sie die untere Tür auf. Richten Sie sie so aus, dass sie richtig am Kühlschrankkörper ausgerichtet sind und die Dichtung richtig sitzt. Befestigen Sie dann das mittlere Scharnier.



16. Setzen Sie die obere Tür auf. Richten Sie sie so aus, dass sie richtig am Kühlschrankkörper ausgerichtet sind und die Dichtung richtig sitzt. Befestigen Sie dann das obere Scharnier.



17. Schließen Sie den Kabelbaum und den Türschalter an. Bringen Sie die linke obere Scharnierabdeckung an und sichern Sie sie.



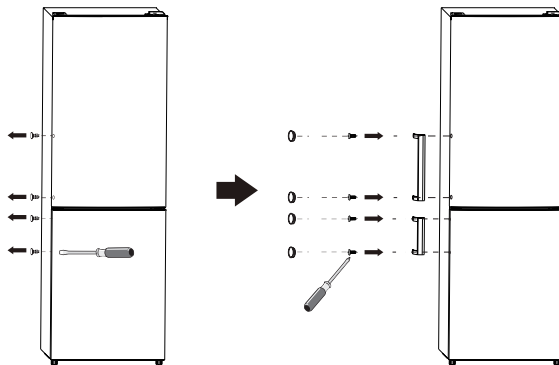
**Bemerkung:**

Vergewissern Sie sich bei der Installation beider Türen, dass die Dichtung gut am Kühlschrank anliegt. Wenn die Tür nicht ausgerichtet ist, kann die Gummidichtung nicht abdichten, was zu Fehlfunktionen des Kühlschranks führen kann.

**Installation der Griffe**

Gehen Sie bei der Montage der Griffe wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die Abdeckungen der Schraubenlöcher an der Seite der Tür, an der Sie den Griff anbringen wollen.
2. Legen Sie den Griff so an den Rand der Tür, dass die Löcher im Griff mit den Löchern in der Tür ausgerichtet sind.
3. Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben zur Befestigung des Griffs.
4. Setzen Sie die Abdeckkappen in die ursprünglichen Schraubenlöcher ein.



# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

**Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** Siguro

**Anschrift des Lieferanten:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Modellkennung:** SGR-BF-0120S

**Art des Kühlgeräts:**

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Nein

**Allgemeine Produktparameter:**

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1 850	Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder l)	323
	Breite	600		
	Tiefe	685		
EEL	64	Energieeffizienzklasse	C	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	39	Luftschallemissionsklasse	C	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	159	Klimaklasse:	erweiterte gemäßigte Zone, gemäßigte Zo- ne, subtropische Zo- ne, tropische Zone	
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät ge- eignet ist	10	Höchstumgebungstempe- ratur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	43	
Winterschaltung	Nein			

**Fachparameter:**

Fachparameter und #werte				
Fachtyp	Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)	Empfohle- ne Tempe- raturein- stellung für eine optimier- te Lebens- mittellage- rung (in °C) Diese Ein- stellungen dürfen nicht im Wider- spruch zu den Lager- bedingun-	Gefrierver- mögen (in kg/24h)	Defrosting type (au- to-defrost=A, ma- nual defrost=M)

				gen nach Anhang IV Tabelle 3 stehen	
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-
Kellerfach	Nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	Ja	219,0	-	-	A
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	Nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Ja	104,0	-	-	A
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
<b>Für Vier-Sterne-Fächer</b>					
Schnelleinfrierfunktion			Ja		
<b>Lichtquellenparameter:</b>					
Art der Lichtquelle			LED		
Energieeffizienzklasse			G		
<b>Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie:</b> 36 Monate					
<b>Weitere Angaben:</b>					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

**Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** Siguro

**Anschrift des Lieferanten:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Modellkennung:** SGR-BF-0120W

**Art des Kühlgeräts:**

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Nein

**Allgemeine Produktparameter:**

Parameter		Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1 850	Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder l)	323
	Breite	600		
	Tiefe	685		
EEL	64	Energieeffizienzklasse	C	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	39	Luftschallemissionsklasse	C	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	159	Klimaklasse:	erweiterte gemäßigte Zone, gemäßigte Zo- ne, subtropische Zo- ne, tropische Zone	
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät ge- eignet ist	10	Höchstumgebungstempe- ratur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	43	
Winterschaltung	Nein			

**Fachparameter:**

Fachparameter und #werte				
Fachtyp	Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)	Empfohle- ne Tempe- raturein- stellung für eine optimier- te Lebens- mittellage- rung (in °C) Diese Ein- stellungen dürfen nicht im Wider- spruch zu den Lager- bedingun-	Gefrierver- mögen (in kg/24h)	Defrosting type (au- to-defrost=A, ma- nual defrost=M)

			gen nach Anhang IV Tabelle 3 stehen		
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-
Kellerfach	Nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	Ja	219,0	-	-	A
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eis- bereiterfach	Nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Ja	104,0	-	-	A
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
<b>Für Vier-Sterne-Fächer</b>					
Schnelleinfrierfunktion			Ja		
<b>Lichtquellenparameter:</b>					
Art der Lichtquelle			LED		
Energieeffizienzklasse			G		
<b>Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie:</b> 36 Monate					
<b>Weitere Angaben:</b>					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

**Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.**

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



**Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.**

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.



**UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ OHNĚ!**

5. Děti ve věku 3 až 8 let mohou vkládat a vyjímat potraviny ze spotřebiče.
6. **VÝSTRAHA:** Větrací otvory v krytu spotřebiče nebo v jeho konstrukci je nutné udržovat volné.
7. **VÝSTRAHA:** K urychlení odmrazovacího procesu nepoužívejte žádná mechanická zařízení nebo jiné prostředky než ty, které výrobce doporučuje.
8. **VÝSTRAHA:** Nepoškozujte chladicí obvod.

9. **VÝSTRAHA:** Nepoužívejte elektrické spotřebiče v prostoru pro uchování potravin, pokud se nejedná o typy doporučené výrobcem.
10. V tomto spotřebiči neukládejte výbušné látky, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem.
11. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorech, jako jsou:
  - kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a na ostatních pracovištích;
  - spotřebiče používané hosty v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích;
  - spotřebiče používané v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní;
  - spotřebiče používané ve stravovacích a podobných neprodejních prostředích.
12. Tento spotřebič je určen jako volně stojící. Není určen jako zabudovaný ani připevněný.
13. Používejte tento spotřebič pouze podle pokynů uvedených v tomto návodu. Tím zajistíte bezpečné uchování potravin.
14. Aby se zabránilo kontaminaci potravin, dodržujte následující doporučení:
  - Otevření dvířek na dlouhou dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty v prostorách spotřebiče.
  - Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné drenážní systémy.
  - Vyčistěte vodní nádoby, pokud nebyly používány po dobu 48 hodin. Propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody, pokud voda neprotékala po dobu 5 dnů.
  - Syrové maso a ryby ukládejte do chladničky ve vhodných obalech tak, aby nebyly v kontaktu s jinými potravinami nebo na ně nekapaly tekutiny z nich.
  - Dvouhvězdičkové mrazicí prostory jsou vhodné pro ukládání předem zmrazených potravin, uložení nebo k výrobě zmrzliny a výrobě kostek ledu.
  - Jedno, dvou a tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro mražení čerstvých potravin.
  - Pokud necháváte chladicí spotřebič prázdný po dlouhou dobu, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, aby se zabránilo tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.
15. **VÝSTRAHA:** Při umístování spotřebiče se musí zajistit, aby napájecí přívod nebyl zachycen nebo poškozen.
16. **VÝSTRAHA:** Neumísťujte vícenásobné přenosné zásuvky nebo přenosné prodlužovací přívody na zadní stranu spotřebiče.
17. **VAROVÁNÍ:** Je nebezpečné pro kohokoli jiného, než je kvalifikovaný servisní technik, provádět servis nebo opravy, které zahrnují odstranění krytu. Abyste zabránili riziku úrazu elektrickým proudem, neopravujte spotřebič sami.
18. Nádoby s hořlavými plyny nebo tekutinami mohou při nízkých teplotách unikat.
19. Do prostoru mrazáku nikdy nevkládejte syčené ani perlivé nápoje, lahve ani plechovky.
20. Nanuky i zmrzlina mohou způsobit omrzliny, pokud je budete



konzumovat ihned po vyjmutí z mrazáku. Před konzumací vždy vyčkejte alespoň 5 minut.

21. Nedotýkejte se potravin v mrazáku mokřýma nebo vlhkýma rukama. Mohlo by dojít ke zranění pokožky nebo vzniku omrzlin.
22. Zajistěte, aby děti nemanipulovaly s ovládacími prvky.
23. Spotřebič je těžký. Buďte zvláště opatrní při manipulaci se spotřebičem. Doporučujeme, aby manipulaci prováděly dvě osoby.
24. Je nebezpečné jakýmkoli způsobem provádět úpravy nebo modifikace spotřebiče.
25. LED zářivku, která osvětluje vnitřní prostor chladničky, smí vyměnit pouze technik autorizovaného servisu. Nikdy nevyměňujte zářivku sami.
26. **VÝSTRAHA:** Chladicí spotřebiče – zejména chladnička s mrazničkou typu I – nemusí fungovat správně (může hrozit rozmrazení obsahu nebo příliš vysoké teploty v oddílu pro mražené potraviny), pokud jsou umístěny po delší dobu pod spodní hranici teplotního rozsahu, pro který je chladicí spotřebič určen.
27. **VÝSTRAHA:** U dvířek a vík, která jsou vybavena zámkem, je důležité, aby byly klíče od zámku uchovávány mimo dosah dětí v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče, aby se děti nemohly ve spotřebiči zamknout.
28. **VÝSTRAHA:** Chladivo ve spotřebiči a izolační materiál vyžaduje zvláštní zacházení při likvidaci spotřebiče.

## Elektrické zapojení

1. Tento spotřebič musí být zapojen do řádně uzemněné zásuvky o napětí 220–240 V ~ 50 Hz. Před zapojením spotřebiče do síťové zásuvky se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí na typovém štítku.
2. Spotřebič je určen pro použití s měničem napětí.
3. Napájecí přívod musí být veden za spotřebičem. Neměl by být odkrytý ani viset, aby se zabránilo náhodnému zranění.
4. Nikdy neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za napájecí přívod. Vždy jej odpojujte tahem za vidlici.
5. Nepoužívejte prodlužovací kabel, mohlo by to negativně ovlivnit výkon spotřebiče. Pokud je napájecí přívod krátký, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika, aby instaloval síťovou zásuvku do blízkosti spotřebiče.

## Klimatická třída

Informace o klimatické třídě je uvedena na typovém štítku spotřebiče. Udává informace o teplotách (teploty místnosti, ve které je spotřebič umístěn), při kterých je provoz spotřebiče optimální.

Klimatická třída	Rozsah okolní teploty
SN	Od + 10 °C do 32 °C
N	Od + 16 °C do 32 °C
ST	Od + 16 °C do 38 °C
T	Od + 16 °C do 43 °C

**Poznámka:**

Je třeba přizpůsobit nastavení provozní teploty spotřebiče v závislosti na klimatické třídě, okolní teplotě, četnosti otevírání dveří apod.

Pokud budete provozovat spotřebič v klimatické třídě, pro kterou není spotřebič určen, nemusí spotřebič fungovat správně.

**Zámek**

Pokud je spotřebič vybaven zámkem, uchovávejte klíč na bezpečném místě (ne v blízkosti spotřebiče) mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich náhodnému uvěznění uvnitř spotřebiče.

Před ekologickou likvidací spotřebiče zámek rozbijte nebo znehodnotte, aby nebylo možné jej více používat.

**Chladivo R600a**

Chladivo R600a a izolační materiál cyklo pentan, které se používají v chladicích zařízeních, jsou látky šetrné k životnímu prostředí, neškodí ozónové vrstvě a mají velmi malý dopad na globální oteplování. Nicméně chladivo R600a, které je obsaženo v chladicím obvodu, je hořlavé. Během přepravy, instalace nebo jiné manipulace se spotřebičem dbejte zvýšené opatrnosti, abyste nepoškodili chladicí obvod a nedošlo k úniku chladiva nebo chladicích plynů. Pokud by došlo k poškození chladicího obvodu a úniku chladiva nebo chladicích plynů, neprodleně uhasťte jakýkoli zdroj otevřeného ohně a otevřete okna.





Spotřebiče, které obsahují chladivo a chladicí plyny, musí být ekologicky a odborně zlikvidovány. Nesprávná likvidace může způsobit poranění, vznícení nebo vznik jiné nebezpečné situace. S chladivem a chladicími plyny může manipulovat pouze kvalifikovaná osoba s platnou certifikací. Před likvidací se ujistěte, že není chladicí obvod poškozený.

## Přehled



- 1 Police lednice
- 2 Držák na víno
- 3 Kryt zásuvky na zeleninu
- 4 Zásuvka na ovoce/zeleninu
- 5 Zásuvka na čerstvé potraviny
- 6 Zásuvky mrazáku
- 7 Dvířka lednice
- 8 Dveřní přihrádky
- 9 Dvířka mrazáku
- 10 Nastavitelné nohy
- 11 Tvořítko na led
- 12 Tácek na vejce

## Ovládací panel

- 1 Zobrazení teploty v chladničce
- 2 Ikona  (Eko režim)
- 3 Ikona  (rychlé mrazení)
- 4 Tlačítko FRIDGE
- 5 Tlačítko FREEZER
- 6 Tlačítko MODE
- 7 Zobrazení teploty v mrazáku
- 8 Ikona  (prázdninový režim)
- 9 Ikona  (dětský zámek)

## PŘEPRAVA

**Spotřebič musí být převážěn výhradně ve vzpřímené poloze.** Obalový materiál slouží k ochraně spotřebiče během přepravy a musí být během přepravy neporušený.

Pokud je to nevyhnutelné a spotřebič je nutné přepravovat v horizontální poloze, musí být položen tak, aby se dřívka neotevírala, a nedošlo tak k jejich poškození. Poté musí být spotřebič umístěn do vertikální polohy. Připojení vidlice napájecího přívodu a zapnutí spotřebiče se nesmí provést alespoň 4 hodiny po uvedení do vertikální polohy, aby se ustálilo chladivo v chladicím systému. V opačném případě může dojít k nevratnému poškození spotřebiče a vzniku nebezpečné situace.

Spotřebič je těžký a doporučujeme, aby manipulaci prováděly alespoň dvě osoby. Vyvarujte se přenášení spotřebiče za horní rám, dvířka apod.

# PŘÍPRAVA PŘED POUŽITÍM

## Vybalení spotřebiče

Opatrně chladničku vybalte a odstraňte z ní veškeré pásky, štítky a fólie.

## Výběr místa instalace

Chladnička musí být instalována na pevném a rovném povrchu v dostatečné vzdálenosti od síťové zásuvky. Neinstalujte chladničku na koberec, rohožky nebo jiný podobný materiál, to může způsobit nežádoucí vibrace a nadměrný hluk.

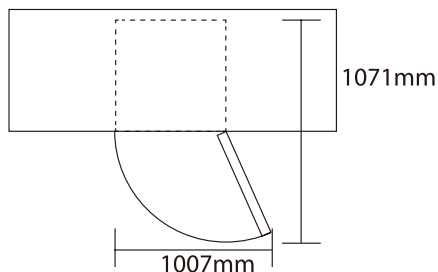
Spotřebič je určen pro použití v domácnosti a uvnitř budovy. Neinstalujte jej venku nebo na místě, kde by byl vystaven dešti, sněhu, vlhkosti nebo jiným špatným povětrnostním podmínkám.

V případě potřeby chladničku vyrovnejte. K vyrovnaní slouží nastavitelné nohy. Jejich vyšroubováním nebo zašroubováním chladničku vyrovnáte. Je to důležité pro to, aby chladnička nezpůsobovala nežádoucí vibrace a nadměrný hluk.

Množství náplně chladiva naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Okolo spotřebiče je třeba zajistit dostatečný volný prostor pro správnou cirkulaci vzduchu: minimálně 30 mm nad spotřebičem, více než 100 mm po jeho stranách a alespoň 50 mm za spotřebičem.

Zajistěte dostatečný volný prostor před spotřebičem, abyste mohli snadno otevírat dvířka.



Neinstalujte chladničku do blízkosti sporáku, topení nebo jiných zdrojů tepla. Zabraňte tomu, aby byla chladnička vystavena přímému slunečnímu svitu.

Chladničku neinstalujte do vlhkých nebo prašných místností. Nikdy nezakrývejte ventilační otvory.

Chladnička může způsobit rušení rádiových zařízení nebo televize. Ujistěte se, že je chladnička umístěna v dostatečné vzdálenosti od těchto zařízení.

## Čištění před použitím

Před prvním použitím, nebo pokud jste chladničku nepoužívali delší dobu, vyčistěte vnitřní prostor a veškeré police a přihrádky čistou vodou, příp. do vody přidejte trochu bílého octa. Nikdy nepoužívejte žádné čisticí prostředky, rozpouštědla, benzín apod., neboť byste mohli narušit povrchovou úpravu a chladničku nenávratně poškodit.

## Doba stání

Po instalaci a vyčištění vyčkejte alespoň 1 hodinu před zapojením vidlice do síťové zásuvky, abyste zajistili její správný provoz. Během této doby se chladivo rovnoměrně v obvodu rozloží.

## Připojení ke zdroji napájení

Vložte vidlici napájecího přívodu do řádně uzemněné síťové zásuvky. Spotřebič musí být uzemněný. Napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče se musí shodovat s napětím ve vaší síťové zásuvce. V případě pochybnosti se obraťte na svého dodavatele elektrické energie nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

## POUŽITÍ

### Nastavení teploty v chladniče

Stiskněte jednou tlačítko **FRIDGE**, abyste vstoupili do režimu nastavení teploty v chladniče. Tlačítko **FRIDGE** se rozblíká.

Opakovaným stisknutím tlačítka **FRIDGE** nastavte teplotu v rozmezí od 2 do 8 °C. Na displeji se zobrazí nastavená hodnota. Vyčkejte asi 5 sekund, než se nastavená teplota uloží do paměti.

Teplotu nastavujte v závislosti na ročním období, teplotě v místnosti i množství vložených potravin.

Teplota uvnitř chladničky je ovlivněna okolní teplotou, četností otevírání dvírek a množstvím uložených potravin.

Pokud se ve vnitřním prostoru chladničky tvoří ledová křusta, zvyšte teplotu.

### Nastavení teploty v mrazáku

Stiskněte jednou tlačítko **FREEZER**, abyste vstoupili do režimu nastavení teploty v mrazáku. Tlačítko **FREEZER** se rozblíká.

Opakovaným stisknutím tlačítka **FREEZER** nastavte teplotu v rozmezí od -14 do -22 °C. Na displeji se zobrazí nastavená hodnota. Vyčkejte asi 5 sekund, než se nastavená teplota uloží do paměti.

Teplotu nastavujte v závislosti na ročním období, teplotě v místnosti i množství vložených potravin.

### Eko režim

Eko režim umožňuje nastavit optimální teplotu v chladniče a mrazáku s ohledem na spotřebu elektrické energie.

Stiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nerozblíká ikona eko režimu



Vyčkejte asi 5 sekund, než se ikona rozsvítí. Lednice se přepne do eko režimu a automaticky se nastaví teplota v chladniče na 5 °C a v mrazáku na -18 °C.

Tyto hodnoty není možné změnit, proto tlačítka **FRIDGE** a **FREEZER** nebudou aktivní.


Pokud potřebujete eko režim zrušit, stiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud ikona eko režimu




nezhasne.

### Prázdninový režim

Prázdninový režim je vhodný, pokud odjíždíte na dovolenou nebo na delší dobu mimo domov. V tomto režimu je výkon lednice snížený a teplota je udržována na 17 °C. Trvanlivé potraviny se nekazí a nedochází k tvorbě nežádoucího zápachu.

Stiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nerozblíká ikona prázdninového režimu . Vyčkejte asi 5 sekund, než se ikona rozsvítí. Lednice se přepne do prázdninového režimu a automaticky se nastaví teplota 17 °C.

Teplotu není možné měnit, proto tlačítko **FRIDGE** nebude aktivní.

Pokud potřebujete prázdninový režim zrušit, stiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud ikona prázdninového režimu  nezhasne.

## Funkce rychlého mrazení

Funkce rychlého mrazení slouží k rychlému vychlazení vnitřního prostoru mrazáku. Rychlé mrazení je vhodné, pokud budete potřebovat zamrazit větší množství čerstvých potravin. Doporučujeme proto zapnout funkci rychlého mrazení 24 hodin předem. Stiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nerozblíká ikona rychlého mrazení ❄️. Vyčkejte asi 5 sekund, než se ikona rozsvítí. Lednice se přepne do režimu rychlého mrazení a začne vychlazovat prostor mrazáku na nejnižší teplotu -25 °C. V tomto režimu zůstane po dobu maximálně 50 hodin, nebo dokud jej nezrušíte. Teplotu mrazáku není možné měnit, proto tlačítko **FREEZER** nebude aktivní. Pokud potřebujete funkci rychlého mrazení zrušit, stiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud ikona rychlého mrazení ❄️ nezhasne.





### Poznámka:

V režimu rychlého mrazení může být lednice hlučnější v porovnání s běžným provozem. Jedná se o normální jev, neboť pracuje na plný výkon.

## Dětský zámek

Dětský zámek umožňuje uzamknout ovládací panel, aby nebylo možné náhodně změnit nastavení spotřebiče.

Stiskněte a podržte tlačítko **MODE** 3 sekundy, abyste dětský zámek aktivovali. Zazní zvukové upozornění a na displeji se rozsvítí ikona dětského zámku .

Pro zrušení dětského zámku stiskněte a podržte tlačítko **MODE** 3 sekundy. Zazní zvukové upozornění a na displeji ikona dětského zámku  zhasne.



### Poznámka:

Ovládací panel se automaticky zamkne po 25 sekundách nečinnosti. Abyste jej odemkli, stiskněte a podržte tlačítko **MODE** 3 sekundy. Každé stisknutí tlačítka je doprovázeno zvukovým signálem.

## Ovládací panel a displej

V běžném provozním režimu se v horní části displeje zobrazuje teplota v chladničce a v dolní části displeje teplota v mrazáku.

Ovládací panel bude naplno rozsvícen po dobu 3 sekund, zatímco provádíte nastavení, než se vypne.

Ovládací panel se automaticky zamkne po 25 sekundách nečinnosti a displej zhasne 30 sekund po zamčení ovládacího panelu. Teploty v chladničce a v mrazáku však zůstanou zobrazeny.

Ovládací panel bude rozsvícen 2 minuty od otevření dvířek lednice.

Ovládací panel se rozsvítí stisknutím libovolného tlačítka a zhasne po 2 minutách od poslední provedené aktivity.

## Upozornění na otevřená dvířka

Pokud jsou dvířka lednice otevřená déle než 90 sekund, zazní upozornění. To se bude v pravidelných intervalech opakovat, dokud dvířka nezavřete.

## Regulace teploty v zásuvce na čerstvé potraviny

V závislosti na čerstvých potravinách, které do zásuvky vložíte, můžete upravit teplotu v zásuvce.



Posunutím regulátoru nahoru do polohy   se teplota v zásuvce postupně sníží až téměř k 0 °C. Toto nastavení je vhodné ke krátkodobému skladování čerstvého masa, drůbeže nebo ryb.

**Varování:**

Zásuvka na čerstvé potraviny s regulátorem v poloze   neplní funkci mrazáku, pouze uchovává čerstvé potraviny při nižší teplotě. Je proto vždy třeba dodržovat datum spotřeby na balení.

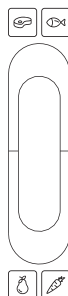
**Poznámka:**

Doporučujeme nastavit teplotu v chladničce na 4 °C, a to až 3 dny, pokud posunete regulátor do polohy  .

Posunutím regulátoru dolů do polohy   se teplota v zásuvce postupně zvýší. Toto nastavení je vhodné ke krátkodobému skladování ovoce/zeleniny, neboť udržuje optimální teplotu a vlhkost.

**Poznámka:**

Nedoporučujeme skladovat současně zeleninu/ovoce a čerstvé maso v zásuvce na čerstvé potraviny.



 **ZERO ZONE**  
Temperature control

**Skladování potravin**

Studený vzduch cirkuluje v celém prostoru chladničky, a teplota je tak v různých částech chladničky odlišná, a proto by různé druhy potravin měly být umístěny na různých místech.

Potraviny ukládejte do chladničky v původním obalu nebo ve vzduchotěsných nádobách, aby se zabránilo vzniku nepříjemného zápachu nebo případné kontaminaci.

V prostoru chladničky skladujte čerstvé potraviny, jako jsou vařená jídla, nápoje, vejce, mléčné výrobky apod. V zásuvce skladujte zeleninu a ovoce. V prostoru mrazáku skladujte zmrzlinu, mražená jídla a potraviny apod.

**Umístění potravin v chladničce**

<b>Příhrádky ve dveřích</b>	Nápoje, džemy, dochucovadla (např. hořčice)
<b>Zásuvka na ovoce/zeleninu</b>	Ovoce, zelenina, bylinky, které jsou určeny ke skladování v chladničce
<b>Zásuvka na čerstvé potraviny</b>	
<b>Spodní police</b>	Syrové maso, drůbež, ryby (krátkodobé skladování)
<b>Prostřední police</b>	Mléčné výrobky, vejce
<b>Horní police</b>	Potraviny, které nevyžadují tepelnou úpravu; uzeniny, hotová jídla apod.
<b>Zásuvky mrazáku</b>	Potraviny vhodné k dlouhodobému skladování Spodní zásuvka: syrové maso, drůbež nebo ryby Prostřední zásuvka: mražená zelenina, hranolky Horní zásuvky: zmrzlina, mražené ovoce, mražené pečivo

**Tvořítko na led:** Naplňte tvořítko na led čistou, pitnou vodou a vložte jej do mrazicího prostoru.

## Při nákupu potravin:

- Abyste zabránili plýtvání, vytvořte si nákupní seznam a nakupujte pouze přiměřené množství.
- Kontrolujte vždy datum spotřeby uvedený na obale.
- Kontrolujte stav obalu, neměl by být poškozený.
- Zvláště u ovoce a zeleniny kontrolujte jejich vzhled a vůni. Nakupujte pouze ovoce a zeleninu bez vady.
- Mražené potraviny vkládejte do nákupního košíku jako poslední a použijte speciální tašky pro jejich převoz.
- Při nákupu balených potravin vždy zkontrolujte, zda je obal neporušený.
- Dodržujte maximální množství potravin, které je možné zamrazit během 24 hodin. Tento údaj je uvedený na typovém štítku. Během této doby otevírejte dvířka mrazáku co nejméně.
- Před vložením zmrazených nebo čerstvých potravin, které jsou určeny k zamrazení, se vždy ujistěte, že je vnitřní prostor dostatečně vychlazený, a to zvláště pokud budete skladovat již zmrazené potraviny. V opačném případě by mohlo dojít k jejich rozmrazení.
- Před zamrazením nechte horké potraviny zcela vychladnout.
- Čerstvé potraviny zabalte do sáčků pro jejich správné uchování. Označte si je názvem, hmotností a datem. Sáčky by měly být před vložením do mrazáku suché.

## Při skladování potravin:

- Pravidelně kontrolujte stav skladovaných potravin a včas je zkonsumujte.
- Potraviny, které pravidelně konzumujete nebo používáte, umístěte dopředu. Zkrátíte tím dobu, po kterou jsou dvířka otevřená.
- Rozmrazené nebo částečně rozmrazené potraviny již znovu nezamrazujte.
- Rozmrazené maso tepelně zpracujte.
- V chladničce neskladujte příliš mnoho potravin. Zajistěte okolo potravin volný prostor, aby mohl studený vzduch volně proudit.
- Teplé potraviny nechte před jejich vložením do chladničky vychladnout.
- Neotevírejte dvířka chladničky příliš často.
- Skladujte v chladničce pouze ty potraviny, které jsou určeny ke skladování v chladničce. Některé potraviny, zvláště ovoce nebo zelenina, nevyžadují skladování v chladničce.
- Potraviny ukládejte do mrazáku v původním obalu nebo ve vzduchotěsných nádobách, aby se zabránilo vzniku nepříjemného zápachu nebo případné kontaminaci.
- Při ukládání potravin do mrazicího prostoru dodržujte vzdálenost od vnitřní stěny. Potraviny bohaté na vodu neumísťujte příliš blízko k zadní stěně, aby nedošlo k jejich přimrznutí.
- Nevkládejte do mrazáku skleněné dózy naplněné tekutinou ani nápoje v plechovkách. Hrozí jejich poškození, neboť tekutina při mražení nabývá na svém objemu.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Udržujte chladničku čistou. Zbytky jídel nebo potravin mohou v chladničce způsobit nepříjemný zápach. Doporučujeme police, zásuvku a přihrádky čistit alespoň jednou za měsíc.



## Běžná údržba

Z prostoru chladničky, s výjimkou mrazáku, vyjměte všechny potraviny a poté police, zásuvku a přihrádky. Omyjte tyto části v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu, opláchněte a otřete dosucha.

Vnitřní prostor chladničky otřete čistou utěrkou mírně navlhčenou v čisté a vlažné vodě. Otřete dosucha.

Otřete těsnění okolo dvířek chladničky měkkou utěrkou mírně navlhčenou v teplé vodě.

Vnější povrch chladničky otřete měkkou utěrkou mírně navlhčenou v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu.

Odstraňte prach ze zadní stěny chladničky. Můžete použít vysavač s nasazenou kartáčovou hubicí a nastaveným nízkým výkonem.



### Varování:

**K čištění nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, alkalické prostředky, rozpouštědla, benzín atd. Používejte pouze měkkou houbičku nebo utěrku. Nepoužívejte drátěnky ani jiné materiály, které by mohly způsobit poškrábání povrchu.**

## Odmrazování

Lednice je vybavena systémem No-Frost, který zajišťuje její automatické odmrazování. Není proto nutné mrazák ručně odmrazovat.



### Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, napájecí přívod ani vidlici od vody ani jiné tekutiny.

## Výměna osvětlení

LED zářivku, která osvětluje vnitřní prostor chladničky, smí vyměnit pouze technik autorizovaného servisu. Nikdy nevyměňujte zářivku sami. Obratě se na autorizovaný servis. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.

## Vypnutí chladničky na delší dobu

Pokud nebudete chladničku delší dobu používat, odpojte vidlici od síťové zásuvky.

Vyčistěte vnitřní prostor, včetně mrazáku, podle pokynů výše.

Nechte dvířka otevřená, aby nedošlo k tvorbě nežádoucího zápachu.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Chladnička nechladí.	Vidlice není zapojena v síťové zásuvce nebo je špatně zapojena.	Zapojte správně vidlici do síťové zásuvky.
	Jistič je spadlý nebo je vyhořelá pojistka.	Zkontrolujte jistič a pojistky.
	Síťová zásuvka je poškozená.	Obratě se na kvalifikovaného elektrikáře.

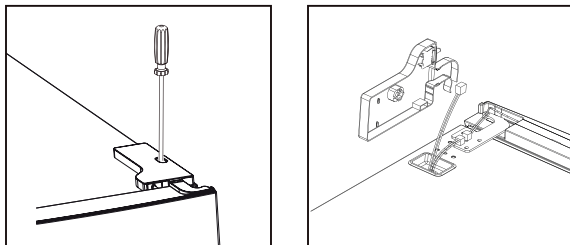
<b>Problém</b>	<b>Příčina</b>	<b>Řešení</b>
Chladnička příliš chladí/mrazí.	Je nastavená nízká teplota, příp. je zapnutá funkce rychlého mrazení.	Upravte teplotu, příp. vypněte funkci rychlého mrazení.
Chladnička nedostatečně chladí/mrazí.	Nastavili jste příliš vysokou teplotu.	Snižte nastavenou teplotu.
	Dvířka byla dlouho otevřená.	Zkratek dobu otevření dvířek.
	V chladničce je příliš mnoho potravin nebo jste vložili horké potraviny.	Zkontrolujte, zda jsou všechny potraviny určeny ke skladování v chladničce. Teplé potraviny nechte vychladnout před vložením do chladničky.
	Chladnička je vystavena přímému slunečnímu svitu nebo jinému zdroji tepla.	Přemístěte chladničku.
Okolo těsnění se tvoří námraza.	Dvířka nedostatečně těsní.	Opatrně odstraňte námrazu na těsnění. Pomocí rukou narovnejte těsnění. Můžete použít vysoušeč vlasů s nastaveným studeným vzduchem.
Chladnička vydává nezvyklý hluk.	Chladnička není vyrovnaná.	Vyrovnejte chladničku pomocí nohou.
	Chladnička se dotýká stěny nebo jiného předmětu.	Odtáhněte chladničku od stěny/předmětu.
	Část chladničky (např. potrubí) v zadní části se dotýká jiné části chladničky nebo stěny.	Upravte danou část tak, aby se nedotýkala jiné části nebo stěny.
Boční panel je horký.	Nachází se zde kondenzátor.	Jedná se o normálníjev.

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

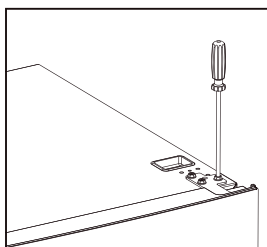
## **OTOČENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK**

1. Ujistěte se, že je vidlice napájecího přívodu odpojena od síťové zásuvky.

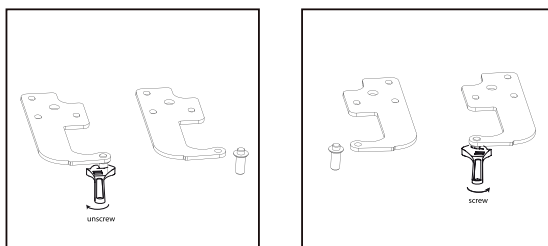
2. Odstraňte kryt horního závěsu a odpojte konektory dveřního spínače a svazku kabelů.



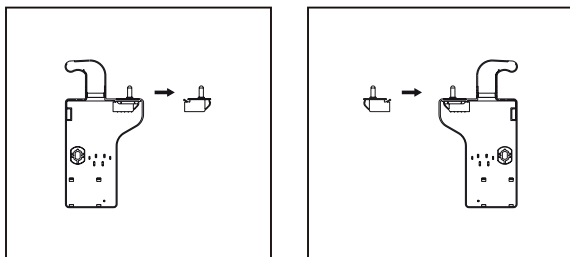
3. Vyšroubujte horní závěs.



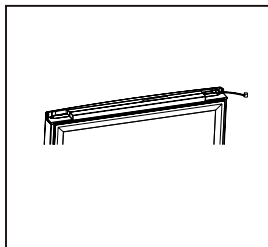
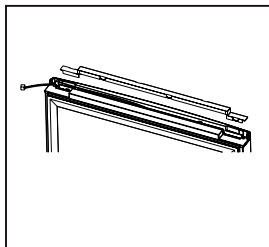
4. Pomocí klíče uvolněte a vyjměte čep ze závěsu. Zrcadlově otočte závěs a našroubujte čep zpět pomocí klíče.



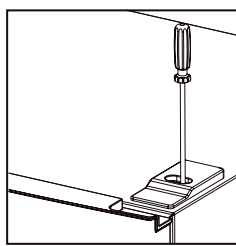
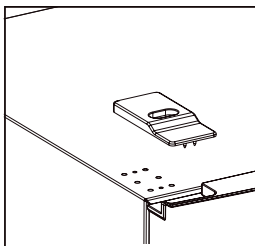
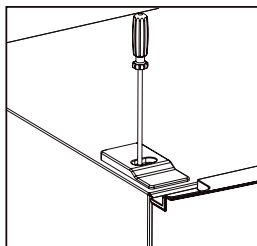
5. Dveřní spínač vyjměte z pravého krytu závěsu a vložte jej do levého krytu závěsu.



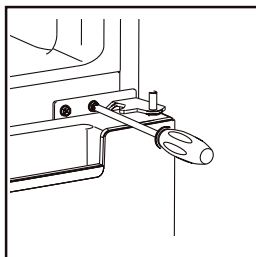
6. Odstraňte kryt v horní části dvířek lednice a přemístěte svazek kabelů z pravé strany na levou. Poté nasadte kryt zpět.



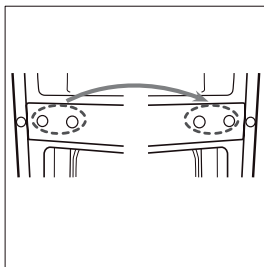
7. Přemístěte levou krytku na pravou stranu.



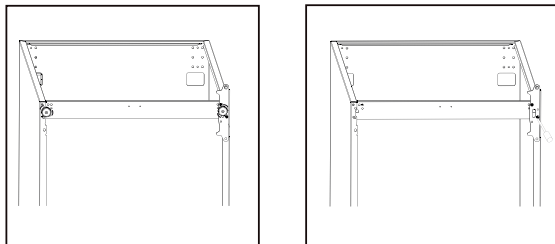
8. Opatrně vyjměte dvířka lednice a uložte je stranou. Uvolněte a vyjměte šrouby středového závěsu. Poté opatrně vyjměte dvířka mrazáku a uložte je stranou.



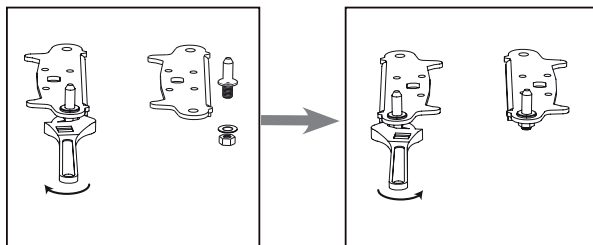
9. Přesuňte krytky otvorů středového závěsu z levé strany na pravou.



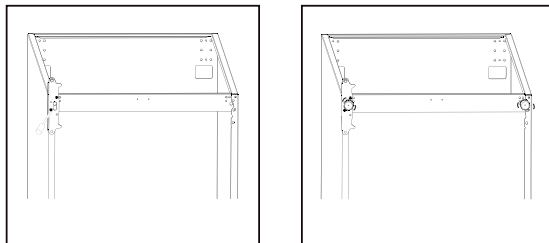
10. Vyšroubujte šrouby dolního závěsu. Poté odstraňte nastavitelné nohy z obou stran.



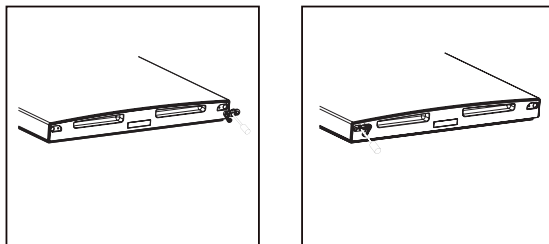
11. Pomocí klíče uvolněte a vyjměte čep z dolního závěsu. Zrcadlově otočte závěs a našroubujte čep zpět pomocí klíče.



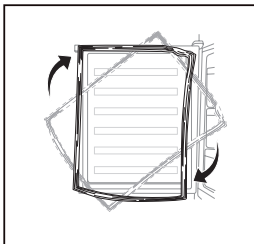
12. Našroubujte dolní závěs. Nasadte nastavitelné nohy zpět na své místo.



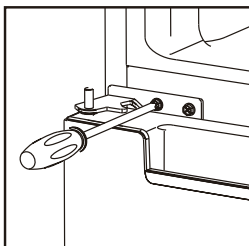
13. Vyjměte vodítka z dolní části spodních a horních dvířek. Na levou stranu instalujte vodítka z dodávané sady pro otočení směru otevírání dvířek.



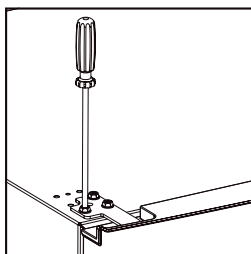
14. Sejměte těsnění ze spodních a horních dvířek, otočte je a nasadte zpět.



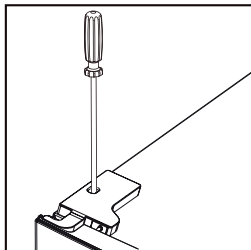
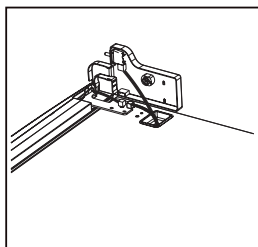
15. Nasadte dolní dvířka. Vyrovnajte je, aby byly správně zarovnány s tělem lednice a těsnění řádně doléhalo. Poté připevněte středový závěs.



16. Nasadte horní dvířka. Vyrovnajte je, aby byly správně zarovnány s tělem lednice a těsnění řádně doléhalo. Poté připevněte horní závěs.



17. Zapojte svazek kabelů a dveřní spínač. Nasadte levý kryt horního závěsu a zajistěte.



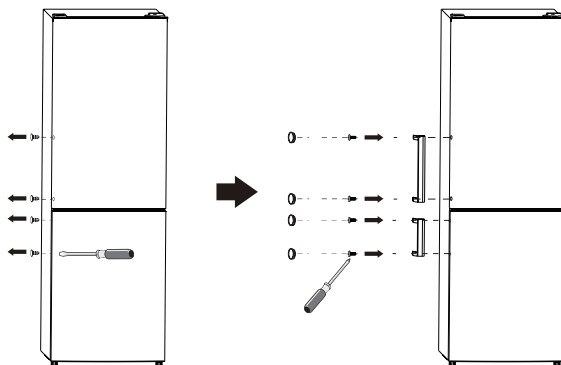
**Poznámka:**

Při instalaci obou dvířek se ujistěte, že těsnění dobře přiléhá k lednici. Pokud nebudou dvířka zarovnána a gumové těsnění nebude těsnit, může to způsobit nesprávné fungování lednice.

## Instalace rukojetí

Při instalaci rukojetí postupujte následovně:

1. Odstraňte krytky otvorů pro šrouby na té straně dveří, kam budete rukojeť instalovat.
2. Přiložte rukojeť k hraně dveří tak, aby otvory v rukojeti byly zarovnané s otvory ve dveřkách.
3. Pomocí dodávaných šroubů připevněte rukojeť.
4. Do původních otvorů pro šrouby zasuňte krytky.



# Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

**Název nebo ochranná známka dodavatele:** Siguro

**Adresa dodavatele:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Identifikační značka modelu:** SGR-BF-0120S

## Typ chladicího spotřebiče:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Konstrukční typ:	volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:	Ne	Jiný chladicí spotřebič:	Ne

## Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Celkové rozměry (v mm)	Výška	Celkový objem (v dm <sup>3</sup> nebo l)	323
	Šířka		
	Hloubka		
EEI	64	Třída energetické účinnosti	C
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)	39	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	C
Roční spotřeba energie (v kWh/rok)	159	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo, tropické pásmo
Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	10	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	43
Zimní nastavení	Ne		

## Parametry prostorů:

Typ prostoru	Parametry a hodnoty prostorů			
	Objem prostoru (v dm <sup>3</sup> nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchování potravin (ve °C) Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami uchování stanovenými	Mrazicí výkon (v kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)



			mi v příloze IV tabulce 3		
Spíž	Ne	-	-	-	-
Uchovávání vína	Ne	-	-	-	-
S mírnou teplotou	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	219,0	-	-	A
Zchlazovací	Ne	-	-	-	-
Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	Ne	-	-	-	-
Označený jednou hvězdičkou	Ne	-	-	-	-
Označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený třemi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený čtyřmi hvězdičkami	Ano	104,0	-	-	A
Oddíl označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Prostor s nastavitelnou teplotou	-	-	-	-	-
<b>Pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami</b>					
Funkce rychlého zmrazení			Ano		
<b>Parametry zdroje světla:</b>					
Typ zdroje světla			LED		
Třída energetické účinnosti			G		
<b>Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem: 36 měsíců</b>					
<b>Další informace:</b>					
Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

# Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

**Název nebo ochranná známka dodavatele:** Siguro

**Adresa dodavatele:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Identifikační značka modelu:** SGR-BF-0120W

## Typ chladicího spotřebiče:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Konstrukční typ:	volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:	Ne	Jiný chladicí spotřebič:	Ne

## Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Celkové rozměry (v mm)	Výška	Celkový objem (v dm <sup>3</sup> nebo l)	323
	Šířka		
	Hloubka		
EEI	64	Třída energetické účinnosti	C
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)	39	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	C
Roční spotřeba energie (v kWh/rok)	159	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo, tropické pásmo
Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	10	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	43
Zimní nastavení	Ne		

## Parametry prostorů:

Typ prostoru	Parametry a hodnoty prostorů			
	Objem prostoru (v dm <sup>3</sup> nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchování potravin (ve °C) Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami uchování stanovenými	Mrazicí výkon (v kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			mi v příloze IV tabulce 3		
Spíž	Ne	-	-	-	-
Uchovávání vína	Ne	-	-	-	-
S mírnou teplotou	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	219,0	-	-	A
Zchlazovací	Ne	-	-	-	-
Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	Ne	-	-	-	-
Označený jednou hvězdičkou	Ne	-	-	-	-
Označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený třemi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený čtyřmi hvězdičkami	Ano	104,0	-	-	A
Oddíl označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Prostor s nastavitelnou teplotou	-	-	-	-	-
<b>Pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami</b>					
Funkce rychlého zmrazení			Ano		
<b>Parametry zdroje světla:</b>					
Typ zdroje světla			LED		
Třída energetické účinnosti			G		
<b>Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem: 36 měsíců</b>					
<b>Další informace:</b>					
Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

**Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám radosťou predstaviť vám prístroj na ďalších stránkach a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.**

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

## BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



**Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.**

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.



### UPOZORNENIE: NEBEZPEČENSTVO OHŇA!

5. Deti vo veku 3 až 8 rokov môžu vkladat a vyberat potraviny zo spotrebiča.
6. **VÝSTRAHA:** Vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v jeho konštrukcii je nutné udržiavať voľné.
7. **VÝSTRAHA:** Na urýchlenie odmrazovacieho procesu nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia alebo iné prostriedky než tie, ktoré výrobca odporúča.
8. **VÝSTRAHA:** Nepoškodzuje chladiaci obvod.

9. **VÝSTRAHA:** Nepoužívajte elektrické spotrebiče v priestore na uchovanie potravín, ak nejde o typy odporúčané výrobcom.
10. V tomto spotrebiči neukladajte výbušné látky, ako sú spreje s horľavým hnacím plynom.
11. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
  - kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a na ostatných pracoviskách;
  - spotrebiče používané hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach;
  - spotrebiče používané v podnikoch zaistujúcich nocľah s raňajkami;
  - spotrebiče používané v stravovacích a podobných nepredajných prostrediach.
12. Tento spotrebič je určený ako voľne stojaci. Nie je určený ako zabudovaný ani pripevnený.
13. Používajte tento spotrebič iba podľa pokynov uvedených v tomto návode. Tým zaistíte bezpečné uchovanie potravín.
14. Aby sa zabránilo kontaminácii potravín, dodržujte nasledujúce odporúčania:
  - Otvorenie dvierok na dlhý čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priestoroch spotrebiča.
  - Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami, a prístupné drenážne systémy.
  - Vyčistite vodné nádoby, ak sa nepoužívali 48 hodín. Prepláchnite vodný systém pripojený k prívodu vody, ak voda nepretekala 5 dní.
  - Surové mäso a ryby ukladajte do chladničky vo vhodných obaloch tak, aby neboli v kontakte s inými potravinami alebo na ne nekvapkali tekutiny z nich.
  - Dvojhviezdičkové mraziace priestory sú vhodné na ukladanie vopred zmrazených potravín, uloženie alebo na výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
  - Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priestory nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín.
  - Ak nechávate chladiaci spotrebič prázdny dlhý čas, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa zabránilo tvorbe plesní vnútri spotrebiča.
15. **VÝSTRAHA:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa musí zaistiť, aby napájací prívod nebol zachytený alebo poškodený.
16. **VÝSTRAHA:** Neumiestňujte viacnásobné prenosné zásuvky alebo prenosné predĺžovacie prívody na zadnú stranu spotrebiča.
17. **VAROVANIE:** Je nebezpečné pre kohokoľvek iného, než je kvalifikovaný servisný technik, vykonávať servis alebo opravy, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu. Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami.
18. Nádoby s horľavými plynmi alebo tekutinami môžu pri nízkych teplotách unikať.
19. Do priestoru mrazničky nikdy nekladajte sýtené ani perlivé nápoje, fľaše ani plechovky.

20. Nanuky aj zmrzlina môžu spôsobiť omrzliny, ak ich budete konzumovať ihneď po vybratí z mrazničky. Pred konzumáciou vždy vyčkejte aspoň 5 minút.
21. Nedotýkajte sa potravín v mrazničke mokrými alebo vlhkými rukami. Mohlo by dôjsť k zraneniu pokožky alebo vzniku omrzlín.
22. Zaisťte, aby deti nemanipulovali s ovládacími prvkami.
23. Spotrebič je ťažký. Buďte obzvlášť opatrní pri manipulácii so spotrebičom. Odporúčame, aby manipuláciu vykonávali dve osoby.
24. Je nebezpečné akýmkoľvek spôsobom vykonávať úpravy alebo modifikácie spotrebiča.
25. LED žiarivku, ktorá osvetľuje vnútorný priestor chladničky, smie vymeniť iba technik autorizovaného servisu. Nikdy nevymieňajte žiarivku sami.
26. **VÝSTRAHA:** Chladiace spotrebiče – najmä chladnička s mrazničkou typu I – nemusia fungovať správne (môže hroziť rozmrazenie obsahu alebo príliš vysoké teploty v oddiele na mrazené potraviny), ak sú umiestnené dlhší čas pod spodnou hranicou teplotného rozsahu, pre ktorý je chladiaci spotrebič určený.
27. **VÝSTRAHA:** Pri dvierkach a vekách, ktoré sú vybavené zámkom, je dôležité, aby sa kľúče od zámky uchovávali mimo dosahu detí v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča, aby sa deti nemohli v spotrebiči zamknúť.
28. **VÝSTRAHA:** Chladiivo v spotrebiči a izolačný materiál vyžaduje zvláštne zaobchádzanie pri likvidácii spotrebiča.

## Elektrické zapojenie

1. Tento spotrebič musí byť zapojený do riadne uzemnenej zásuvky s napätím 220 – 240 V ~ 50 Hz. Pred zapojením spotrebiča do sieťovej zásuvky sa uistite, že napätie v zásuvke zodpovedá napätiu na typovom štítku.
2. Spotrebič je určený na použitie s meničom napätia.
3. Napájací prívod sa musí viesť za spotrebičom. Nemal by byť odkrytý ani visieť, aby sa zabránilo náhodnému zraneniu.
4. Nikdy neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za napájací prívod. Vždy ho odpájajte ťahom za vidlicu.
5. Nepoužívajte predlžovací kábel, mohlo by to negatívne ovplyvniť výkon spotrebiča. Ak je napájací prívod krátky, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo servisného technika, aby inštaloval sieťovú zásuvku do blízkosti spotrebiča.

## Klimatická trieda

Informácia o klimatickej triede je uvedená na typovom štítku spotrebiča. Udáva informácie o teplotách (teploty miestnosti, v ktorej je spotrebič umiestnený), pri ktorých je prevádzka spotrebiča optimálna.

Klimatická trieda	Rozsah okolitej teploty
SN	Od +10 °C do 32 °C
N	Od 16 °C do 32 °C

ST	Od 16 °C do 38 °C
T	Od 16 °C do 43 °C



### **Poznámka:**

Je potrebné prispôbiť nastavenie prevádzkovej teploty spotrebiča v závislosti od klimatickej triedy, okolitej teploty, častosti otvárania dverí a pod. Ak budete prevádzkovať spotrebič v klimatickej triede, pre ktorú nie je spotrebič určený, nemusí spotrebič fungovať správne.

## **Zámok**

Ak je spotrebič vybavený zámkom, uchovávajte kľúč na bezpečnom mieste (nie v blízkosti spotrebiča) mimo dosahu detí, aby nedošlo k ich náhodnému uväzneniu vnútri spotrebiča.

Pred ekologickou likvidáciou spotrebiča zámku poškodte alebo znehodnotte, aby nebolo možné ju viac používať.

## **Chladivo R600a**

Chladivo R600a a izolačný materiál cyklopentán, ktoré sa používajú v chladiacich zariadeniach, sú látky šetrné k životnému prostrediu, neškodia ozónovej vrstve a majú veľmi malý dopad na globálne otepľovanie. Chladivo R600a, ktoré sa nachádza v chladiacom obvode, je horľavé. Počas prepravy, inštalácie alebo inej manipulácie so spotrebičom dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste nepoškodili chladiaci obvod a nedošlo k úniku chladiva alebo chladiacich plynov. Ak by došlo k poškodeniu chladiaceho obvodu a úniku chladiva alebo chladiacich plynov, bezodkladne uhasťe akýkoľvek zdroj otvoreného ohňa a otvorte okná.





Spotrebiče, ktoré obsahujú chladivo a chladiace plyny, sa musia ekologicky a odborne zlikvidovať. Nesprávna likvidácia môže spôsobiť poranenie, vznietenie alebo vznik inej nebezpečnej situácie. S chladivom a chladiacimi plynmi môže manipulovať iba kvalifikovaná osoba s platnou certifikáciou. Pred likvidáciou sa uistite, že nie je chladiaci obvod poškodený.

## Prehľad



- 1 Police chladničky
- 2 Držiak na víno
- 3 Kryt zásuvky na zeleninu
- 4 Zásuvka na ovocie/zeleninu
- 5 Zásuvka na čerstvé potraviny
- 6 Zásuvky mrazničky
- 7 Dvierka chladničky
- 8 Dverné priehradky
- 9 Dvierka mrazničky
- 10 Nastaviteľné nohy
- 11 Formička na ľad
- 12 Tácka na vajcia

## Ovládací panel

- 1 Zobrazenie teploty v chladničke
- 2 Ikona  (Eko režim)
- 3 Ikona  (rýchle mrazenie)
- 4 Tlačidlo FRIDGE
- 5 Tlačidlo FREEZER
- 6 Tlačidlo MODE
- 7 Zobrazenie teploty v mrazničke
- 8 Ikona  (prázdninový režim)
- 9 Ikona  (detská zámka)

## PREPRAVA

**Spotrebič sa musí prevážať výhradne vo vzpriamenej polohe.** Obalový materiál slúži na ochranu spotrebiča počas prepravy a musí byť počas prepravy neporušený.

Ak je to nevyhnutné a spotrebič je nutné prepravovať v horizontálnej polohe, musí byť položený tak, aby sa dvierka neotvárali, a nedošlo tak k ich poškodeniu. Potom sa musí spotrebič umiestniť do vertikálnej polohy. Pripojenie vidlice napájacieho prívodu a zapnutie spotrebiča sa nesmie vykonať aspoň 4 hodiny po uvedení do vertikálnej polohy, aby sa ustálilo chladivo v chladiacom systéme. V opačnom prípade môže dôjsť k nevratnému poškodeniu spotrebiča a vzniku nebezpečnej situácie.

Spotrebič je ťažký a odporúčame, aby s ním manipulovali aspoň dve osoby. Vyvarujte sa prenášania spotrebiča za horný rám, dvierka a pod.



# PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

## Vybalenie spotrebiča

Opatrne chladničku vybalte a odstráňte z nej všetky pásky, štítky a fólie.

## Výber miesta inštalácie

Chladnička musí byť inštalovaná na pevnom a rovnom povrchu v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky. Neinštalujte chladničku na koberce, rohožky alebo iný podobný materiál, to môže spôsobiť nežiaduce vibrácie a nadmerný hluk.

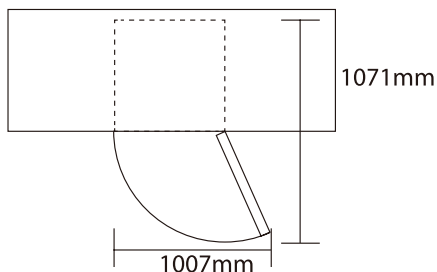
Spotrebič je určený na použitie v domácnosti a vnútri budovy. Neinštalujte ho vonku alebo na mieste, kde by bol vystavený dažďu, snehu, vlhkosti alebo iným zlým poveternostným podmienkam.

V prípade potreby chladničku vyrovnajte. Na vyrovnanie slúžia nastaviteľné nohy. Ich vyskrutkovaním alebo zaskrutkovaním chladničku vyrovnáte. Je to dôležité pre to, aby chladnička nespôsobovala nežiaduce vibrácie a nadmerný hluk.

Množstvo náplne chladiva nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Okolo spotrebiča je potrebné zaistiť dostatočný voľný priestor na správnu cirkuláciu vzduchu: minimálne 30 mm nad spotrebičom, viac než 100 mm po jeho stranách a aspoň 50 mm za spotrebičom.

Zaistite dostatočný voľný priestor pred spotrebičom, aby ste mohli ľahko otvárať dverka.



Neinštalujte chladničku do blízkosti sporáka, kúrenia alebo iných zdrojov tepla. Zabráňte tomu, aby bola chladnička vystavená priamemu slnečnému svitu.

Chladničku neinštalujte do vlhkých alebo prašných miestností. Nikdy nezakrývajte ventilačné otvory.

Chladnička môže spôsobiť rušenie rádiových zariadení alebo televízora. Uistite sa, že je chladnička umiestnená v dostatočnej vzdialenosti od týchto zariadení.

## Čistenie pred použitím

Pred prvým použitím, alebo ak ste chladničku nepoužívali dlhší čas, vyčistite vnútorný priestor a všetky police a priehradky čistou vodou, príp. do vody pridajte trochu bieleho octu. Nikdy nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, benzín a pod., pretože by ste mohli narušiť povrchovú úpravu a chladničku nenávratne poškodiť.

## Čas státia

Po inštalácii a vyčistení vyčkajte aspoň 1 hodinu pred zapojením vidlice do sieťovej zásuvky, aby ste zaistili jej správnu prevádzku. Za tento čas sa chladivo rovnomerne v obvode rozloží.

## Pripojenie k zdroju napájania

Vložte vidlicu napájacieho prívodu do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Spotrebič musí byť uzemnený. Napätie uvedené na typovom štítku spotrebiča sa musí zhodovať s napätím vo vašej sieťovej zásuvke. V prípade pochybností sa obráťte na svojho dodávateľa elektrickej energie alebo na kvalifikovaného elektrikára.

## POUŽITIE

### Nastavenie teploty v chladničke

Stlačte raz tlačidlo **FRIDGE**, aby ste vstúpili do režimu nastavenia teploty v chladničke. Tlačidlo **FRIDGE** sa rozblíka.

Opakovaným stlačením tlačidla **FRIDGE** nastavte teplotu v rozmedzí od 2 do 8 °C. Na displeji sa zobrazí nastavená hodnota. Vyčkajte asi 5 sekúnd, než sa nastavená teplota uloží do pamäte.

Teplotu nastavujte v závislosti od ročného obdobia, teploty v miestnosti aj množstva vložených potravín.

Teplota vnútri chladničky je ovplyvnená okolitou teplotou, častotou otvárania dvierok a množstvom uložených potravín.

Ak sa vo vnútornom priestore chladničky tvorí námraza, zvýšte teplotu.

### Nastavenie teploty v mrazničke


Stlačte raz tlačidlo **FREEZER**, aby ste vstúpili do režimu nastavenia teploty v mrazničke. Tlačidlo **FREEZER** sa rozblíka.


Opakovaným stlačením tlačidla **FREEZER** nastavte teplotu v rozmedzí od -14 do -22 °C. Na displeji sa zobrazí nastavená hodnota. Vyčkajte asi 5 sekúnd, než sa nastavená teplota uloží do pamäte.

Teplotu nastavujte v závislosti od ročného obdobia, teploty v miestnosti aj množstva vložených potravín.

### Eko režim


Eko režim umožňuje nastaviť optimálnu teplotu v chladničke a mrazničke s ohľadom na spotrebu elektrickej energie.

Stlačte opakovane tlačidlo **MODE**, kým sa na displeji nerozblíka ikona eko režimu . Vyčkajte asi 5 sekúnd, než sa ikona rozsvieti. Chladnička sa prepne do eko režimu a automaticky sa nastaví teplota v chladničke na 5 °C a v mrazničke na -18 °C.


Tieto hodnoty nie je možné zmeniť, preto tlačidlá **FRIDGE** a **FREEZER** nebudú aktívne. Ak potrebujete eko režim zrušiť, stlačte opakovane tlačidlo **MODE**, kým ikona eko režimu  nezhasne.

### Prázdninový režim

Prázdninový režim je vhodný, ak odchádzate na dovolenku alebo na dlhší čas mimo domova. V tomto režime je výkon chladničky znížený a teplota sa udržiava na 17 °C. Trvanlivé potraviny sa nekazia a nedochádza k tvorbe nežiaduceho zápachu.

Stlačte opakovane tlačidlo **MODE**, kým sa na displeji nerozblíka ikona prázdninového režimu . Vyčkajte asi 5 sekúnd, než sa ikona rozsvieti. Chladnička sa prepne do prázdninového režimu a automaticky sa nastaví teplota 17 °C.

Teplotu nie je možné meniť, preto tlačidlo **FRIDGE** nebude aktívne.

Ak potrebujete prázdninový režim zrušiť, stlačte opakovane tlačidlo **MODE**, kým ikona prázdninového režimu  nezhasne.

## Funkcia rýchleho mrazenia

Funkcia rýchleho mrazenia slúži na rýchle vychladenie vnútorného priestoru mrazničky. Rýchle mrazenie je vhodné, ak budete potrebovať zamraziť väčšie množstvo čerstvých potravín. Odporúčame preto zapnúť funkciu rýchleho mrazenia 24 hodín vopred. Stlačte opakovane tlačidlo **MODE**, kým sa na displeji nerozblíkajú ikona rýchleho mrazenia ❄️. Vyčkajte asi 5 sekúnd, než sa ikona rozsvieti. Chladnička sa prepne do režimu rýchleho mrazenia a začne vychladzovať priestor mrazničky na najnižšiu teplotu -25 °C. V tomto režime zostane maximálne 50 hodín, alebo kým ho nezrušíte.

Teplotu mrazničky nie je možné meniť, preto tlačidlo **FREEZER** nebude aktívne.

Ak potrebujete funkciu rýchleho mrazenia zrušiť, stlačte opakovane tlačidlo **MODE**, kým ikona rýchleho mrazenia ❄️ nezhasne.




### Poznámka:

V režime rýchleho mrazenia môže byť chladnička hlučnejšia v porovnaní s bežnou prevádzkou. Ide o normálny jav, pretože pracuje na plný výkon.

## Detský zámok

Detská zámka umožňuje uzamknúť ovládací panel, aby nebolo možné náhodne zmeniť nastavenie spotrebiča.

Stlačte a podržte tlačidlo **MODE** 3 sekundy, aby ste detskú zámku aktivovali. Zaznie zvukové upozornenie a na displeji sa rozsvieti ikona detskej zámky .

Na zrušenie detskej zámky stlačte a podržte tlačidlo **MODE** 3 sekundy. Zaznie zvukové upozornenie a na displeji ikona detskej zámky  zhasne.



### Poznámka:

Ovládací panel sa automaticky zamkne po 25 sekundách nečinnosti. Aby ste ho odomkli, stlačte a podržte tlačidlo **MODE** 3 sekundy. Každé stlačenie tlačidla je sprevádzané zvukovým signálom.

## Ovládací panel a displej

V bežnom prevádzkovom režime sa v hornej časti displeja zobrazuje teplota v chladničke a v dolnej časti displeja teplota v mrazničke.

Ovládací panel bude naplno rozsvietený na 3 sekundy, zatiaľ čo vykonávate nastavenie, než sa vypne.

Ovládací panel sa automaticky zamkne po 25 sekundách nečinnosti a displej zhasne 30 sekúnd po zamknutí ovládacieho panelu. Teploty v chladničke a v mrazničke však zostanú zobrazené.

Ovládací panel bude rozsvietený 2 minúty od otvorenia dvierok chladničky.

Ovládací panel sa rozsvieti stlačením ľubovoľného tlačidla a zhasne po 2 minútach od poslednej vykonanej aktivity.

## Upozornenie na otvorené dvierka

Ak sú dvierka chladničky otvorené dlhšie než 90 sekúnd, zaznie upozornenie. To sa bude v pravidelných intervaloch opakovať, kým dvierka nezavriete.

## Regulácia teploty v zásuvke na čerstvé potraviny

V závislosti od čerstvých potravín, ktoré do zásuvky vložíte, môžete upraviť teplotu v zásuvke.

Posunutím regulátora nahor do polohy   sa teplota v zásuvke postupne zníži až takmer k 0 °C. Toto nastavenie je vhodné na krátkodobé skladovanie čerstvého mäsa, hydiny alebo rýb.





### Varovanie:

Zásuvka na čerstvé potraviny s regulátorom v polohe   neplní funkciu mrazničky, iba uchováva čerstvé potraviny pri nižšej teplote. Je preto vždy potrebné dodržiavať dátum spotreby na balení.



### Poznámka:

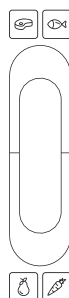
Odporúčame nastaviť teplotu v chladničke na 4 °C, a to až 3 dni, ak posuniete regulátor do polohy  .

Posunutím regulátora dole do polohy   sa teplota v zásuvke postupne zvýši. Toto nastavenie je vhodné na krátkodobé skladovanie ovocia/zeleniny, pretože udržiava optimálnu teplotu a vlhkosť.



### Poznámka:

Neodporúčame skladovať súčasne zeleninu/ovocie a čerstvé mäso v zásuvke na čerstvé potraviny.



## Skladovanie potravín

Studený vzduch cirkuluje v celom priestore chladničky, a teplota je tak v rôznych častiach chladničky odlišná, a preto by rôzne druhy potravín mali byť umiestnené na rôznych miestach. Potraviny ukladajte do chladničky v pôvodnom obale alebo vo vzduchotesných nádobách, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu alebo prípadnej kontaminácii. V priestore chladničky skladujte čerstvé potraviny, ako sú varené jedlá, nápoje, vajcia, mliečne výrobky a pod. V zásuvke skladujte zeleninu a ovocie. V priestore mrazničky skladujte zmrzlinu, mrazené jedlá a potraviny a pod.

## Umiestnenie potravín v chladničke

<b>Priehradky vo dverách</b>	Nápoje, džemy, dochucovadlá (napr. horčice)
<b>Zásuvka na ovocie/zeleninu</b>	Ovocie, zelenina, bylinky, ktoré sú určené na skladovanie v chladničke
<b>Zásuvka na čerstvé potraviny</b>	
<b>Spodná polica</b>	Surové mäso, hydina, ryby (krátkodobé skladovanie)
<b>Prostredná polica</b>	Mliečne výrobky, vajcia
<b>Horná polica</b>	Potraviny, ktoré nevyžadujú tepelnú úpravu; údeniny, hotové jedlá a pod.
<b>Zásuvky mrazničky</b>	Potraviny vhodné na dlhodobé skladovanie Spodná zásuvka: surové mäso, hydina alebo ryby Prostredná zásuvka: mrazená zelenina, hranolčeky Horné zásuvky: zmrzlina, mrazené ovocie, mrazené pečivo

**Formička na ľad:** Naplňte formičku na ľad čistou, pitnou vodou a vložte ju do mraziaceho priestoru.

## Pri nákupe potravín:

- Aby ste zabránili plynutiu, vytvorte si nákupný zoznam a nakupujte iba primerané množstvo.
- Kontrolujte vždy dátum spotreby uvedený na obale.
- Kontrolujte stav obalu, nemal by byť poškodený.
- Obzvlášť pri ovocí a zelenine kontrolujte ich vzhľad a vôňu. Nakupujte iba ovocie a zeleninu bez chyby.
- Mrazené potraviny vkladajte do nákupného košíka ako posledné a používajte špeciálne tašky na ich prevoz.
- Pri nákupe balených potravín vždy skontrolujte, či je obal neporušený.
- Dodržujte maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zamraziť počas 24 hodín. Tento údaj je uvedený na typovom štítku. Za tento čas otvárajte dvierka mrazničky čo najmenej.
- Pred vložením zmrazených alebo čerstvých potravín, ktoré sú určené na zamrazenie, sa vždy uistite, že je vnútorný priestor dostatočne vychladený, a to obzvlášť ak budete skladovať už zmrazené potraviny. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k ich rozmrazeniu.
- Pred zamrazením nechajte horúce potraviny celkom vychladnúť.
- Čerstvé potraviny zabalte do vrecúšok na ich správne uchovanie. Označte si ich názvom, hmotnosťou a dátumom. Vrecúška by mali byť pred vložením do mrazničky suché.

## Pri skladovaní potravín:

- Pravidelne kontrolujte stav skladovaných potravín a včas ich skonzumujte.
- Potraviny, ktoré pravidelne konzumujete alebo používate, umiestnite dopredu. Skrátime tým čas, keď sú dvierka otvorené.
- Rozmrazené alebo čiastočne rozmrazené potraviny už znovu nezamrazujte.
- Rozmrazené mäso tepelne spracujte.
- V chladničke neskladujte príliš mnoho potravín. Zaistite okolo potravín voľný priestor, aby mohol studený vzduch voľne prúdiť.
- Teplé potraviny nechajte pred ich vložením do chladničky vychladnúť.
- Neotvárajte dvierka chladničky príliš často.
- Skladujte v chladničke iba tie potraviny, ktoré sú určené na skladovanie v chladničke. Niektoré potraviny, obzvlášť ovocie alebo zelenina, nevyžadujú skladovanie v chladničke.
- Potraviny ukladajte do mrazničky v pôvodnom obale alebo vo vzduchotesných nádobách, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu alebo prípadnej kontaminácii.
- Pri ukladaní potravín do mraziaceho priestoru dodržujte vzdialenosť od vnútornej steny. Potraviny bohaté na vodu neumiestňujte príliš blízko k zadnej stene, aby nedošlo k ich primrznutiu.
- Nevkladajte do mrazničky sklenené dózy naplnené tekutinou ani nápoje v plechovkách. Hrozí ich poškodenie, pretože tekutina pri mrazení zväčšuje svoj objem.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Udržujte chladničku čistú. Zvyšky jedál alebo potravín môžu v chladničke spôsobiť nepríjemný zápach. Odporúčame police, zásuvku a priehradky čistiť aspoň raz za mesiac.

## Bežná údržba

Z priestoru chladničky, s výnimkou mrazničky, vyberte všetky potraviny a potom police, zásuvku a priehradky. Umyte tieto časti v teplej vode s trochou kuchynského saponátu, opláchnite a utrite dosucha.

Vnútrotný priestor chladničky utrite čistou utierkou mierne navlhčenou v čistej a vlažnej vode. Utrite dosucha.

Utrite tesnenie okolo dvierok chladničky mäkkou utierkou mierne navlhčenou v teplej vode.

Vonkajší povrch chladničky utrite mäkkou utierkou mierne navlhčenou v teplej vode s trochou kuchynského saponátu.

Odstráňte prach zo zadnej steny chladničky. Môžete použiť vysávač s nasadenou kefovou hubicou a nastaveným nízkym výkonom.



### Varovanie:

**Na čistenie nepoužívajte hrubé čistiace prostriedky, alkalické prostriedky, rozpúšťadlá, benzín atď. Používajte iba mäkkú hubku alebo utierku. Nepoužívajte drôtenky ani iné materiály, ktoré by mohli spôsobiť poškriabanie povrchu.**

## Odmrazovanie

Chladnička je vybavená systémom No-Frost, ktorý zaisťuje jej automatické odmrázovanie. Nie je preto nutné mrazničku ručne odmrázovať.



### Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, napájací prívod ani vidlicu do vody ani inej tekutiny.

## Výmena osvetlenia

LED žiarivku, ktorá osvetľuje vnútrotný priestor chladničky, smie vymeniť iba technik autorizovaného servisu. Nikdy nevymieňajte žiarivku sami. Obráťte sa na autorizovaný servis. Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G.

## Vypnutie chladničky na dlhší čas

Ak nebudete chladničku dlhší čas používať, odpojte vidlicu od sieťovej zásuvky. Vyčistite vnútrotný priestor, vrátane mrazničky, podľa pokynov vyššie.

Nechajte dvierka otvorené, aby nedošlo k tvorbe nežiaduceho zápachu.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

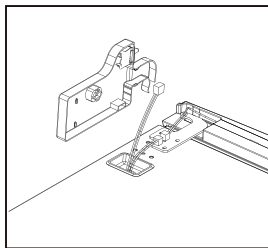
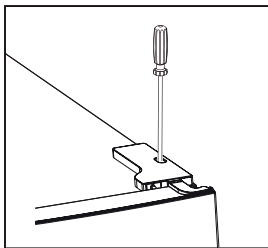
Problém	Príčina	Riešenie
Chladnička nechladí.	Vidlica nie je zapojená v sieťovej zásuvke alebo je zle zapojená.	Zapojte správne vidlicu do sieťovej zásuvky.
	Istič je spadnutý alebo je vyhoretá poistka.	Skontrolujte istič a poistky.
	Sieťová zásuvka je poškodená.	Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.

<b>Problém</b>	<b>Príčina</b>	<b>Riešenie</b>
Chladnička príliš chladí/mrazí.	Je nastavená nízka teplota, príp. je zapnutá funkcia rýchleho mrazenia.	Upravte teplotu, príp. vypnite funkciu rýchleho mrazenia.
Chladnička nedostatočne chladí/mrazí.	Nastavili ste príliš vysokú teplotu.	Znížte nastavenú teplotu.
	Dvierka boli dlho otvorené.	Skráťte čas otvorenia dvierok.
	V chladničke je príliš mnoho potravín alebo ste vložili horúce potraviny.	Skontrolujte, či sú všetky potraviny určené na skladovanie v chladničke. Teplé potraviny nechajte vychladnúť pred vloženíím do chladničky.
	Chladnička je vystavená priamemu slnečnému svitu alebo inému zdroju tepla.	Premiestnite chladničku.
Okolo tesnenia sa tvorí námraza.	Dvierka nedostatočne tesnia.	Opatrne odstráňte námrazu na tesnení. Pomocou rúk narovnajzte tesnenie. Môžete použiť sušič vlasov s nastaveným studeným vzduchom.
Chladnička vydáva nezvyklý hluk.	Chladnička nie je vyrovnaná.	Vyrovnajzte chladničku pomocou nôh.
	Chladnička sa dotýka steny alebo iného predmetu.	Odtiahnite chladničku od steny/predmetu.
	Časť chladničky (napr. potrubie) v zadnej časti sa dotýka inej časti chladničky alebo steny.	Upravte danú časť tak, aby sa nedotýkala inej časti alebo steny.
Bočný panel je horúci.	Nachádza sa tu kondenzátor.	Ide o normálny jav.

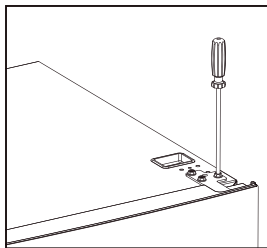
Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## OTOČENIE SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

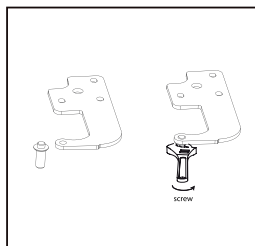
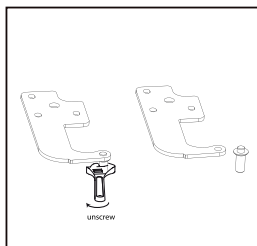
1. Uistite sa, že je vidlica napájacieho prívodu odpojená od sieťovej zásuvky.
2. Odstráňte kryt horného závesu a odpojte konektory dverného spínača a zväzku káblov.



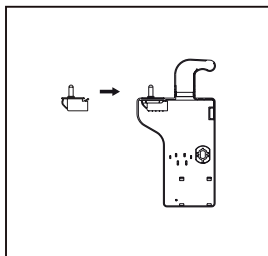
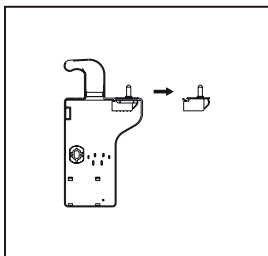
3. Vyskrutkujte horný záves.



4. Pomocou kľúča uvoľnite a vyberte čap zo závesu. Zrkadlovo otočte záves a naskrutkujte čap späť pomocou kľúča.

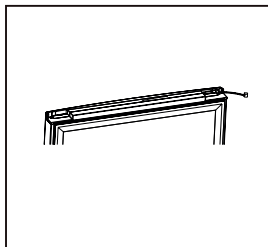
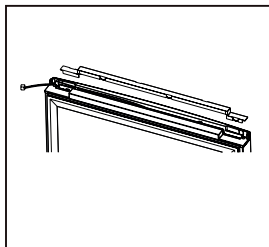


5. Dverný spínač vyberte z pravého krytu závesu a vložte ho do ľavého krytu závesu.

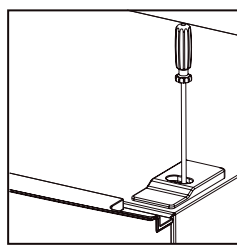
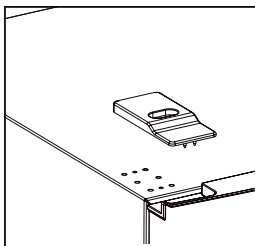
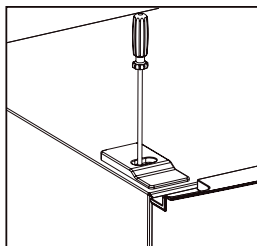




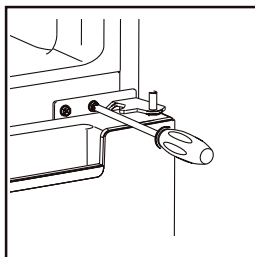
6. Odstráňte kryt v hornej časti dvierok chladničky a premiestnite zväzok káblov z pravej strany na ľavú. Potom nasadíte kryt späť.



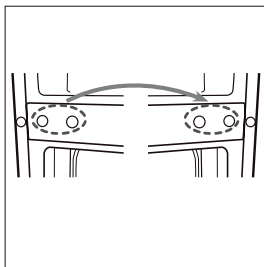
7. Premiestnite ľavú krytku na pravú stranu.



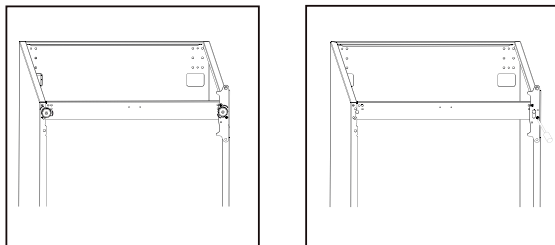
8. Opatrne vyberte dvierka chladničky a uložte ich nabok. Uvoľnite a vyberte skrutky stredového závesu. Potom opatrne vyberte dvierka mrazničky a uložte ich nabok.



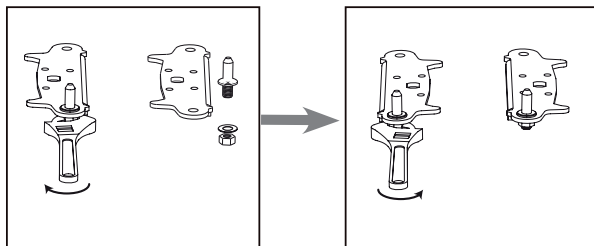
9. Presuňte krytky otvorov stredového závesu z ľavej strany na pravú.



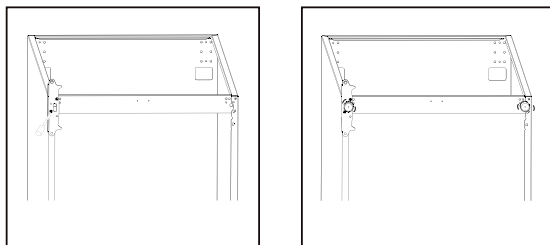
10. Vyskrutkujte skrutky dolného závesu. Potom odstráňte nastaviteľné nohy z oboch strán.



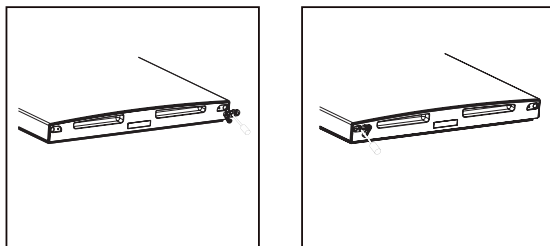
11. Pomocou kľúča uvoľnite a vyberte čap z dolného závesu. Zrkadlo otočte záves a naskrutkujte čap späť pomocou kľúča.



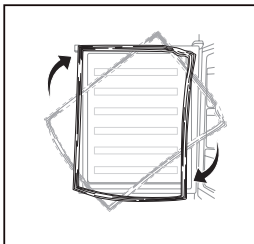
12. Naskrutkujte dolný záves. Nasadte nastaviteľné nohy späť na svoje miesto.



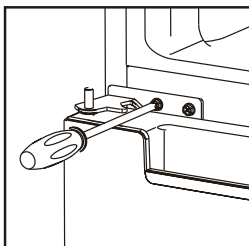
13. Vyberte vodidlá z dolnej časti spodných a horných dvierok. Na ľavú stranu inštalujte vodidlá z dodávanej súpravy na otočenie smeru otvárania dvierok.



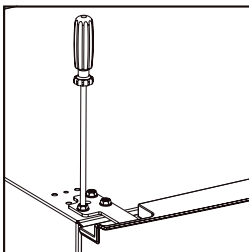
14. Odoberte tesnenie zo spodných a horných dvierok, otočte ich a nasadte späť.



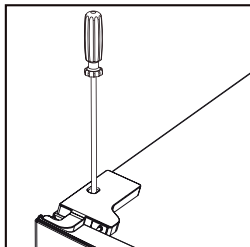
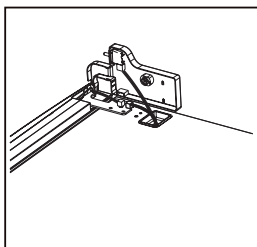
15. Nasadte dolné dvierka. Vyrovnajte ich, aby boli správne zarovnané s telom chladničky a tesnenie riadne doliehalo. Potom pripevnite stredový záves.



16. Nasadte horné dvierka. Vyrovnajte ich, aby boli správne zarovnané s telom chladničky a tesnenie riadne doliehalo. Potom pripevnite horný záves.



17. Zapojte zväzok káblov a dverný spínač. Nasadte ľavý kryt horného závesu a zaistite.



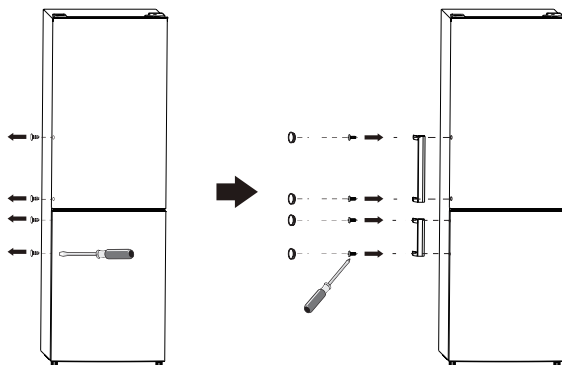
**Poznámka:**

Pri inštalácii oboch dvierok sa uistite, že tesnenie dobre prilieha k chladničke. Ak nebudú dvierka zarovnané a gumové tesnenie nebude tesniť, môže to spôsobiť nesprávne fungovanie chladničky.

## Inštalácia rukovätí

Pri inštalácii rukovätí postupujte nasledovne:

1. Odstráňte krytky otvorov pre skrutky na tej strane dvierok, kam budete rukoväť inštalovať.
2. Priložte rukoväť k hrane dvierok tak, aby otvory v rukoväti boli zarovnané s otvormi vo dvierkach.
3. Pomocou dodávaných skrutiek pripevnite rukoväť.
4. Do pôvodných otvorov na skrutky zasuňte krytky.



# Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

**Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:** Siguro

**Adresa dodávateľa:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Identifikačný kód modelu:** SGR-BF-0120S

## Typ chladiaceho spotrebiča:

Spotrebič s nízkou hlučnosťou:	Nie	Dizajn:	Voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:	Nie	Iný chladiaci spotrebič:	Nie

## Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Výška	Celkový objem (v dm <sup>3</sup> alebo l)	323
	Šírka		
	Hĺbka		
EEL	64	Trieda energetickej účinnosti	C
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]	39	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	C
Ročná spotreba energie (kWh/a)	159	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	10	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	43
Zimné nastavenie	Nie		

## Parametre oddelení:

Typ oddelenia	Parametre a hodnoty oddelení			
	Objem oddelenia (v dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

		v tabuľke 3 prílohy IV			
Oddelenie s podmienkami komory	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie vína	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s podmienkami pivnice	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na čerstvé potraviny	Áno	219,0	-	-	A
Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Nie	-	-	-	-
Bez hviezdičkové alebo výroba ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkové	Áno	104,0	-	-	A
2-hviezdičkový oddiel	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s premenlivou teplotou	-	-	-	-	-
<b>Pri štvorhviezdičkových oddeleniach</b>					
Funkcia rýchleho mrazenia			Áno		
<b>Parametre zdroja svetla:</b>					
Typ zdroja svetla			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
<b>Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca: 36 mesiacov</b>					
<b>Doplňujúce informácie:</b>					
Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

# Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

**Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:** Siguro

**Adresa dodávateľa:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Identifikačný kód modelu:** SGR-BF-0120W

## Typ chladiaceho spotrebiča:

Spotrebič s nízkou hlučnosťou:	Nie	Dizajn:	Voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:	Nie	Iný chladiaci spotrebič:	Nie

## Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Výška	Celkový objem (v dm <sup>3</sup> alebo l)	323
	Šírka		
	Hĺbka		
EEL	64	Trieda energetickej účinnosti	C
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]	39	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	C
Ročná spotreba energie (kWh/a)	159	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	10	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	43
Zimné nastavenie	Nie		

## Parametre oddelení:

Typ oddelenia	Parametre a hodnoty oddelení			
	Objem oddelenia (v dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčane nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

		v tabuľke 3 prílohy IV			
Oddelenie s podmienkami komory	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie vína	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s podmienkami pivnice	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na čerstvé potraviny	Áno	219,0	-	-	A
Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Nie	-	-	-	-
Bez hviezdičkové alebo výroba ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkové	Áno	104,0	-	-	A
2-hviezdičkový oddiel	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s premenlivou teplotou	-	-	-	-	-
<b>Pri štvorhviezdičkových oddeleniach</b>					
Funkcia rýchleho mrazenia			Áno		
<b>Parametre zdroja svetla:</b>					
Typ zdroja svetla			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
<b>Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca: 36 mesiacov</b>					
<b>Doplňujúce informácie:</b>					
Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					



**Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.**

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz) e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

## BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



**A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.**

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék sérült hálózati vezetékét csak márkaszerviz, vagy villanszerelő szakember cserélheti ki.



**FIGYELMEZTETÉS! TŰZVESZÉLY!**

5. 3 és 8 év közötti gyerekek használhatják a készüléket, abból élelmiszereket vehetnek ki, vagy abba élelmiszereket rakhatnak be.
6. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék szellőzőnyílásait letakarni tilos.
7. **FIGYELMEZTETÉS!** A kiolvasztáshoz és a jég eltávolításához csak a készülék gyártója által ajánlott eszközöket használjon.

8. **FIGYELMEZTETÉS!** Előzze meg a hűtőkör sérülését.
9. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléken belül más elektromos készüléket használni tilos (kivéve, ha ezt a készülék gyártója engedélyezte).
10. A készülékben robbanékony anyagokat (pl. gyúlékony hajtógázzal töltött spray) tárolni tilos.
11. A készüléket háztartásokban, illetve a következő helyeken lehet használni:
  - konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
  - szállodai és motelszobák, munkásszállások konyhái,
  - turistaszállások és egyéb jellegű szállások,
  - étkezdék, kifőzdék és egyéb nem üzleti jellegű ételkiadók.
12. Ez a készülék szabadon álló készülék. A készüléket nem lehet beépíteni vagy rögzíteni.
13. A készüléket csak a jelen útmutatóban leírt módon és célokra használja. Csak így biztosítható a tárolt élelmiszerek biztonsága.
14. Az élelmiszerek tisztasága és eltarthatósága érdekében tartsa be a következőket.
  - Az ajtó gyakori nyitogatása vagy nyitva tartása következtében a készülék belső hőmérséklete jelentős mértékben nőhet.
  - Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő felületeket, és hozzáférhető vízelvezető felületeket gyakran tisztítsa meg.
  - Tisztítsa meg a víztartályt, ha legalább 48 órán keresztül nem használta. Öblítse át a vízrendszert, ha legalább 5 napon keresztül nem használta.
  - A nyers húst és halakat csomagolja be megfelelő csomagolóanyagba (edénybe), hogy azok ne kerüljenek közvetlenül kapcsolatba az egyéb élelmiszerekkel, illetve azokról a lé ne csöpögjön le.
  - A két csillaggal megjelölt fagyasztó szekrényekbe előre lefagyasztott (mirelit) alapanyagokat és ételeket lehet berakni, illetve a fagyasztóban jégkockát és fagyalaltot lehet készíteni.
  - Az egy, két vagy három csillaggal megjelölt fagyasztókban nem lehet friss alapanyagokat és élelmiszereket lefagyasztani.
  - Amennyiben a készüléket hosszabb ideig üresen kívánja hagyni, akkor a készüléket kapcsolja le, olvassa ki, tisztítsa ki, szárítsa meg, és az ajtót hagyja kissé nyitva (a penészképződés megelőzése érdekében).
15. **FIGYELMEZTETÉS!** Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne sérüljön meg és ne akadályozza a szabad mozgást.
16. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléket ne csatlakoztassa aljzatba dugott elosztóhoz vagy hosszabbító vezetékhez.
17. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék burkolatának a leszerelésével járó javításokat csak márkaszerviz hajthat végre a készüléken. A készüléket ne próbálja megjavítani, áramütés érheti.
18. A készülékből gyúlékony gáz áramolhat ki, a hűtőközeg halmazállapot változás közben fagsérülést okozhat.
19. A fagyasztóba palackos vagy dobozos szénsavas italokat ne tegyen be.
20. A fagyasztóból kivett és azonnal elfogyasztott fagyalt fagyási sérüléseket okozhat. A fagyalt elfogyasztása előtt várjon legalább 5 percet.
21. A fagyasztóból kivett élelmiszert nedves és vizes kézzel ne fogja meg.

- Ellenkező esetben fagyási sérülés érheti.
22. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne kezeljék a készülék működtető elemeit.
  23. A készülék nehéz. Legyen óvatos a készülék mozgatása közben. A készüléket két személy mozgassa.
  24. A készüléket megváltoztatni vagy átalakítani tilos.
  25. A hűtőszekrény belsejét világító LED lámpát csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A lámpát ne cserélje ki saját erőből.
  26. **FIGYELMEZTETÉS!** A hűtőkészülékek - különösen az I. típusú hűtő-fagyasztó készülékek - nem működnek megfelelően (a tartalom felolvadhat, vagy a fagyasztott élelmiszerek rekeszében a hőmérséklet túl magas lehet), ha hosszabb időre a hűtőkészülék tervezése szerinti hőmérsékleti tartomány felső határát meghaladó hőmérsékleten üzemeltetik.
  27. **FIGYELMEZTETÉS!** A zárral szerelt ajtók és fedelek kulcsait gyerekeknek elérhetetlen helyen kell elhelyezni, hogy véletlenül se tudják a játsszó gyerekek egymásra zárni ezeket az ajtókat (fedeleket).
  28. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülékben felhasznált hűtőközeget és a hőszigetelő anyagokat veszélyes hulladékként kell kezelni a készülék megsemmisítése során.

## Elektromos bekötés

1. A készüléket 220-240 V~, 50 Hz feszültségű fali aljzathoz kell csatlakoztatni. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni.
2. A készüléket nem szabad feszültségátalakítóról üzemeltetni.
3. A hálózati vezetékét a készülék mögött vezesse el. Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezetékben senki se akadjon el vagy botoljon el.
4. A hálózati vezetékét a vezetéknel megfogva nem szabad a fali aljzathoz kihúzni. A művelethez mindig a csatlakozódugót fogja meg.
5. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékről. Ha a hálózati vezeték túl rövid, akkor forduljon a márkaszervizhez vagy villanyszerelő szakemberhez a vezeték meghosszabbítása vagy a fali aljzat közelebb szerelése érdekében.

## Klímaosztály

A klímaosztályra vonatkozó információkat a készülék típuscímkéje tartalmazza. Itt találja meg a helyiség hőmérsékletére vonatkozó adatokat, amelyek betartása esetén a készülék optimálisan tud működni.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10°C és 32°C között
N	16°C és 32°C között
ST	16°C és 38°C között
T	16°C és 43°C között

**Megjegyzés:**

A készülék üzemeltetési hőmérsékletét a klímaosztálytól, a környezeti hőmérséklettől, az ajtónyitogatás gyakoriságától stb. függően kell beállítani. Ha a készüléket a klímaosztály paramétereitől eltérő körülmények között használja, akkor előfordulhat, hogy a készülék nem fog megfelelően hűteni.

**Zár**

Ha a készülék zárral van ellátva, akkor a kulcsot tárolja biztonságos helyen (nem a készülék közelében), hogy gyerekek véletlenül se zárhassák be egymást a készülékbe.

A készülék környezetbarát megsemmisítése előtt ezt a zárat ki kell szerelni, vagy úgy kell átalakítani, hogy a zárat és az ajtót ne lehessen bezárni.

**R600a hűtőközeg**

A hűtőberendezésekben használt R600a hűtőközeg és a ciklo-pentán szigetelőanyag környezetbarát, nem károsítja az ózonréteget, és nagyon kis hatással van a globális felmelegedésre. A hűtőkörben található R600a hűtőközeg azonban gyúlékony. A hűtőközeg vagy a hűtőgázok szivárgásának az elkerülése érdekében fokozottan ügyeljen arra, hogy a készülék szállítása, telepítése vagy egyéb kezelése során ne sérüljön meg a hűtőkör. Ha a hűtőkör megsérül és hűtőközeg vagy hűtőgáz kiszivárog, akkor azonnal oltsa el a közelben található nyílt lángot és nyissa ki az ablakokat.





A hűtőközeget és hűtőgázt tartalmazó készülékeket környezetbarát és szakszerű módon kell ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás sérülést, gyulladást vagy más veszélyes helyzeteket okozhat. A hűtőközeget és a hűtőgázokat csak érvényes képesítéssel rendelkező, szakképzett személy kezelheti. Az ártalmatlanítás előtt győződjön meg arról, hogy a hűtőkör nem sérült-e meg.

## A készülék részei

- 1 Hűtőszekrény polcok
- 2 Tartó állvány
- 3 Zöldségtároló fiók fedél
- 4 Gyümölcs / zöldségtároló fiók
- 5 Friss élelmiszer rekesz
- 6 Fagyasztó fiókok
- 7 Hűtőszekrény ajtó
- 8 Ajtópolcok
- 9 Mélyhűtő ajtó
- 10 Beállítható lábak
- 11 Jégkocka készítő
- 12 Tojástartó



## Működtető panel

- 1 Hűtőszekrény hőmérséklet kijelző
- 2  ikon (takarékos üzemmód)
- 3  ikon (gyors fagyasztás)
- 4 FRIDGE gomb
- 5 FREEZER gomb
- 6 MODE gomb
- 7 Fagyasztó hőmérséklet kijelző
- 8  ikon (szabadság üzemmód)
- 9  ikon (gyerekzár)

## SZÁLLÍTÁS

**A készüléket csak álló helyzetben szabad szállítani.** A csomagolóanyag szállítás közben védi meg a készüléket az esetleges sérülésektől, ezért a csomagolóanyagot csak a telepítés helyén távolítsa el.

Amennyiben nincs más lehetőség, és a készüléket vízszintes állapotban kell szállítani, akkor a készüléket úgy kell elhelyezni, hogy az ajtó ne nyíljon ki és a készülék ne sérüljön meg. A telepítés helyén a készüléket függőleges helyzetbe kell állítani. A függőleges helyzetbe állítás után várjon legalább 4 órát a készülék elektromos hálózathoz való csatlakoztatásával, hogy a hűtőközeg stabilizálódjon a hűtőrendszerben. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat és veszélyes helyzeteket okozhat.

A készüléket mindig legalább két ember mozgassa. A készüléket a felső lapnál, az ajtónál stb. megfogva nem szabad emelni és mozgatni.

# ELŐKÉSZÜLET A HASZNÁLATHOZ

## A készülék kicsomagolása

A hűtőszekrényt óvatosan csomagolja ki, arról távolítson el minden csomagolóanyagot, szalagot, címkét és fóliát.

## A telepítési hely kiválasztása

A hűtőszekrényt sima és szilárd, valamint vízszintes helyre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel. A hűtőszekrényt ne állítsa fel szőnyegre vagy más puha alátételre, mert ez a készülék berezgését, illetve zavaró hangok keletkezését okozhatja.

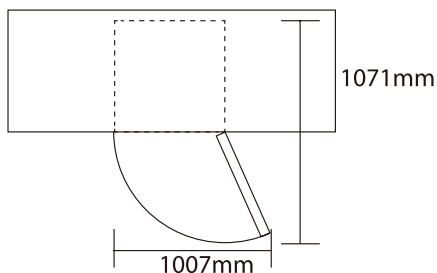
A készülék csak háztartásokban és fedett helyen használható. A készüléket szabadban nem szabad használni, és a készüléket nem érheti eső, hó, nedvesség vagy más időjárási hatás.

A hűtőszekrényt állítsa vízszintes helyzetbe. A beállításhoz használja az állítható lábakat. A lábak megfelelő ki- és becsavarásával a hűtőszekrényt vízszintes helyzetbe tudja állítani. A nem megfelelően beállított hűtőszekrény berezgehet illetve hangosabban üzemelhet.

A hűtőközeg tömegét a készülék típuscímkéje tartalmazza.

A készülék körül biztosítani kell a levegő szabad áramlásához szükséges minimális teret: felül 30 mm-t, oldalt 100 mm-t és hátul 50 mm-t.

A készülék előtt hagyjon annyi szabad helyet, hogy az ajtókat kényelmesen ki tudja nyitni.



A hűtőszekrényt ne állítsa fel nyílt láng vagy más hőforrás közelébe (fűtés, gáztűzhely stb.). Ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrényt ne érje közvetlen napsütés.

A hűtőszekrényt ne telepítse nedves és poros környezetbe. A szellőzőnyílásokat ne takarja le.

A hűtőszekrény zavarhatja a tévék és rádiók vételét. A hűtőszekrényt a tévéktől és rádióktól telepítse távol.

## Használatba vétel előtti tisztítás

Az első használatba vétel előtt, vagy ha a hűtőszekrényt régóta nem használta, akkor a belső felületeket és a tartozékokat (polcokat, fiókokat stb.) tiszta vízbe vagy ecetes vízbe mártott puha ruhával tisztítsa meg. A tisztításhoz ne használjon tisztítószeret, oldószereket, benzint stb., mert ezek maradandó sérüléseket okozhatnak a műanyag felületekben.

## Stabilitási idő

A telepítés vagy tisztítás után várjon legalább 1 órát a készülék bekapcsolásával. Eközben a hűtőközeg egyenletesen kitölti a hűtőrendszert.

## Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz

A hálózati vezeték csatlakoztassa egy szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz. A készüléket le kell földelni. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni. Szükség esetén forduljon az áramszolgáltatóhoz további információkért.

## HASZNÁLAT

### Hőmérséklet beállítása a hűtőszekrényben

A hűtőszekrény hőmérsékletének a beállításához egyszer nyomja meg a **FRIDGE** gombot. A **FRIDGE** gomb villogni kezd.

A **FRIDGE** gomb nyomogatásával állítsa be a kívánt hőmérsékletet 2 és 8 °C között. A kijelzőn a beállított hőmérséklet látható. Várjon körülbelül 5 másodpercet, amíg a beállítás elmentődik a memóriába.

A hőmérsékletet az évszaktól, a helyiség átlagos hőmérsékletétől és a hűtőszekrényben tárolt élelmiszerek mennyiségétől függően állítsa be.

A hűtőszekrény belső hőmérséklete függ a környezeti hőmérséklettől, az ajtónyitás gyakoriságától és a hűtőszekrénybe rakott ételek hőmérsékletétől.

Ha a hűtőszekrényben zúzmara vagy jégréteg képződik, akkor növelje a hőmérsékletet.

### Hőmérséklet beállítása a fagyasztóban


A fagyasztó hőmérsékletének a beállításához egyszer nyomja meg a **FREEZER** gombot. A **FREEZER** gomb villogni kezd.

A **FREEZER** gomb nyomogatásával állítsa be a kívánt hőmérsékletet -14 és -22 °C között. A kijelzőn a beállított hőmérséklet látható. Várjon körülbelül 5 másodpercet, amíg a beállítás elmentődik a memóriába.


A hőmérsékletet az évszaktól, a helyiség átlagos hőmérsékletétől és a hűtőszekrényben tárolt élelmiszerek mennyiségétől függően állítsa be.

### Öko (takarékos) üzemmód

Az öko (takarékos) üzemmód (az áramfogyasztás stabilizálásához) optimális szinten tartja a hűtőszekrényben és a fagyasztóban a hőmérsékletet.


A **MODE** gombot addig nyomogassa, amíg a kijelzőn villogni nem kezd az öko  ikon. Várjon 5 másodpercet az ikon folyamatos bekapcsolásáig. A készüléken bekapcsol az öko (takarékos) üzemmód, a készüléken automatikusan beállítódik a hűtési hőmérséklet, a hűtőszekrényben 5 °C-ra, a fagyasztóban -18 °C-ra.


Ezeket az értékeket nem lehet megváltoztatni, ezért a **FRIDGE** és a **FREEZER** gombok kikapcsolnak.

Ha szeretné kikapcsolni az öko (takarékos) üzemmódot, akkor a **MODE** gombot addig nyomogassa, amíg az öko  ikon el nem alszik.


### Szabadság üzemmód


A szabadság üzemmódot akkor érdemes használni, amikor hosszabb szabadságra utazik, vagy hosszabb ideig nem lesz otthon senki sem. Ebben az üzemmódban a hűtőszekrényben a hőmérséklet 17 °C lesz. A tartós élelmiszerek ezen a hőmérsékleten nem romlanak meg és a hűtőszekrényben nem lesz kellemetlen szag.

A **MODE** gombot addig nyomogassa, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a szabadság  ikon. Várjon 5 másodpercet az ikon folyamatos bekapcsolásáig. A készüléken bekapcsol a szabadság üzemmód, a készülékben a hőmérséklet automatikusan 17 °C-ra áll be.

Ezt a hőmérsékletet nem lehet megváltoztatni, ezért a **FRIDGE** gomb kikapcsol. Ha szeretné kikapcsolni a szabadság üzemmódot, akkor a **MODE** gombot addig nyomogassa, amíg a szabadság  ikon el nem alszik.

## Gyors fagyasztás funkció

A gyors fagyasztás funkcióval a belső tér gyorsabban lehűthető. Ezt a funkciót kell használni, ha nagyobb mennyiségű alapanyagot szeretne lefagyasztani. Javasoljuk, hogy az alapanyagok berakása előtt 24 órával korábban kapcsolja be ezt a funkciót. A **MODE** gombot addig nyomogassa, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a gyors fagyasztás  ikon. Várjon 5 másodpercet az ikon folyamatos bekapcsolásáig. A készüléken bekapcsol a gyors fagyasztás funkció, és a fagyasztót a legalacsonyabb hőmérsékletre (-25 °C) hűti le. Ez a funkció 50 óra múlva automatikusan kikapcsol, illetve a funkciót kézzel is ki lehet kapcsolni.

Ezt a hőmérsékletet nem lehet megváltoztatni, ezért a **FREEZER** gomb kikapcsol. Ha szeretné kikapcsolni a gyors fagyasztás funkciót, akkor a **MODE** gombot addig nyomogassa, amíg a gyors fagyasztás  ikon el nem alszik.





### Megjegyzés:

A gyors fagyasztás funkció bekapcsolása után a készülék hangosabban üzemelhet. Ez normális jelenség, csak arra utal, hogy a készülék teljes teljesítménnyel üzemel.

## Gyerekszár

A gyerekszár funkcióval a működtető panelen minden gombot zárolni lehet (a gombok megnyomásával nem lehet megváltoztatni a beállításokat).

Nyomja meg és 3 másodpercig tartsa benyomva a **MODE** gombot a funkció aktiválásához. Sípszó hallatszik és a kijelzőn bekapcsol a gyerekszár  ikon.

A gyerekszár kikapcsolásához nyomja meg és 3 másodpercig tartsa benyomva a **MODE** gombot. Sípszó hallatszik és a kijelzőn a gyerekszár ikon  elalszik.



### Megjegyzés:

Ha egyetlen gombot sem nyom meg, akkor 25 másodperc múlva a működtető panel gombjai automatikusan leblokkolnak. A gombok blokkolásának a feloldásához 3 másodpercig tartsa benyomva a **MODE** gombot. Minden gombnyomás után sípszó hallatszik.

## Kijelző és működtető panel

Normál üzemmódban a kijelző felső részén a hűtőszekrényben, az alsó részén a fagyasztóban uralkodó hőmérséklet látható.

Beállítás közben (valamelyik gomb megnyomása után) a működtető panel világítása 3 másodperc alatt kapcsol be teljes fényerővel.

Ha egyetlen gombot sem nyom meg, akkor a működtető panel gombjai 25 másodperc múlva automatikusan leblokkolnak, a gombok blokkolása után 30 másodperc múlva a kijelző világítása is lekapcsol. A hűtőszekrény és a fagyasztó hőmérséklete azonban továbbra is látszik a kijelzőn.

A hűtőszekrény ajtajának a kinyitása után a működtető panel 2 percig világít.

Bármelyik gomb megnyomása után a működtető panel világítása bekapcsol, és az utolsó gombnyomás után 2 perc múlva lekapcsol.



## Nyitott ajtóra figyelmeztető jel

Ha az ajtó 90 másodpercnél hosszabb ideig van nyitva, akkor erre sípszó figyelmezteti. A hangjelzés rendszeresen ismétlődik addig, amíg az ajtót be nem csukja.





## A hőmérséklet szabályozása a friss alapanyagok tárolására szolgáló fiókban

Az alapanyagtól függően, a friss alapanyagok tárolására szolgáló fiókban a hőmérsékletet be lehet állítani.

A szabályozó   felfelé mozgatásával a fiókban a hőmérséklet majdnem 0 °C-ra süllyed. Ezt a beállítást például friss húsok, halak stb. rövid idejű tárolásához lehet felhasználni.







### Figyelmeztetés!

A friss alapanyagok tárolására szolgáló fiók a   állásba állított szabályozóval nem helyettesíti a fagyasztót, csak lehetőséget biztosít arra, hogy a romlásra érzékenyebb alapanyagokat alacsonyabb hőmérsékleten tudja tárolni. Tartsa be az adott alapanyag tárolására vonatkozó előírásokat.



### Megjegyzés:

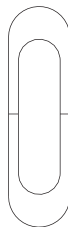
Amikor a szabályozható hőmérsékletű fiókban a szabályozót   állásban használja, akkor javasoljuk, hogy 3 napig a hűtőszekrény hőmérsékletét állítsa be 4°C-ra.

Ha a szabályozót a   állás felé mozdítja el, akkor a hőmérséklet a fiókban emelkedni fog. A magasabb hőmérsékleten zöldségeket és gyümölcsöket lehet tárolni, a fiókban a készülék optimális szinten tartja a hőmérsékletet és a páratartalmat.



### Megjegyzés:

Ne tároljon egyidejűleg friss húsokat és gyümölcsöket/zöldségeket a friss alapanyagok tárolására szolgáló fiókban.



 **ZERO ZONE**  
Temperature control

## Az élelmiszerek tárolása

A levegő a hűtőszekrényben cirkulál, emiatt a hűtőszekrény egyes részein eltérő a hőmérséklet. A különböző élelmiszereket és alapanyagokat ezért a hűtőszekrény különböző részein kell tárolni.

A hűtőszekrénybe csak eredeti csomagolásukban, vagy más, hűtésre és tárolásra alkalmas csomagolásban rakja be az élelmiszereket és italokat, így megelőzheti a szagok beszívódását és az élelmiszerek szennyeződését.

A hűtőszekrény polcokon tárolja a főtt ételeket, az italokat, a tojást, a tejtermékeket stb. A fiókban tárolja a zöldségeket és gyümölcsöket. A fagyasztóban tárolja a fagylaltot, valamint a fagyasztott élelmiszereket és alapanyagokat stb.

## Az élelmiszerek elhelyezése a hűtőszekrényben

<b>Ajtópalcok</b>	Italok, dzsemek, ízesítők (pl. mustár)
<b>Gyümölcs / zöldségtároló fiók</b>	Hűtőszekrényben tárolható gyümölcsök, zöldségek, zöldfűszerek
<b>Friss élelmiszer rekesz</b>	
<b>Alsó polc</b>	Nyers húsok, szárnyas húsok, halak (rövid idejű tárolás)

<b>Középső polc</b>	Tejtermékek, tojás
<b>Felső polc</b>	Kész ételek, felvágottak, főzést nem igénylő alapanyagok stb.
<b>Fagyasztó fiókok</b>	Hosszú ideig tárolható alapanyagok Alsó fiók: nyers húsok, szárnyas húsok, halak Középső fiók: mirelit zöldségek, hasáburgonya Felső fiók: fagylalt, mirelit gyümölcsök, fagyasztott péksütemények

**Jégkocka készítő** A jégkocka készítőbe tiszta vizet töltsön be és tegye a készülék fagyasztó részébe.

## Élelmiszerek és alapanyagok vásárlása

- Ne pazaroljon. Készítsen bevásárlási listát és csak kisebb mennyiségű alapanyagot vásároljon.
- Mindig ellenőrizze le a fogyaszthatóság dátumát.
- Ellenőrizze le a csomagolást, azon nem lehet sérülés.
- Gyümölcsöket és zöldségeket illat, tapintás és szemrevételezés, valamint a frissesség ellenőrzése nélkül ne vásároljon. Csak hibamentes csomagolású mirelit termékeket vásároljon.
- A fagyasztott élelmiszereket vásárolja meg legutoljára, és ezeket hőszigetelő táskában tárolja a fagyasztóba rakás előtt.
- A vásárláskor még az üzletben ellenőrizze le a mirelit alapanyag csomagolásának a sérülésmentességét.
- Tartsa be az alapanyag maximális tömegére vonatkozó előírást (amit 24 órán belül fagyasztani lehet). Ezt az adatot általában a típuscímké is tartalmazza. A fagyasztás ideje alatt lehetőleg minél ritkábban nyissa ki az ajtót.
- A fagyasztott alapanyagok behelyezése előtt ellenőrizze le, hogy a készülék belső terében a hőmérséklet már elérte-e a kívánt fagyasztási hőmérsékletet (különösen akkor, ha mirelit termékeket kíván tárolni). Ellenkező esetben a behelyezett mirelit termék felolvadhat és megromolhat.
- A készülékbe helyezés előtt a meleg alapanyagokat hűtse le.
- A friss alapanyagokat tegye zacskókba. A zacskókon tüntesse fel az alapanyag nevét, tömegét és a tárolás kezdeti dátumát. A zacskó felülete legyen teljesen száraz.

## Az élelmiszerek tárolása

- Rendszeresen ellenőrizze le és időben használja fel a tárolt élelmiszereket.
- A gyakran fagyasztott élelmiszereket a polc elejére tegye. Így rövidebb ideig lesz nyitva az ajtó.
- A kiolvasztott élelmiszereket ismét megfagyasztani tilos.
- A kiolvasztott húst főzze vagy süssse meg.
- A hűtőszekrényben ne tároljon túl sok élelmiszert. Az élelmiszerek között legyen szabad hely a levegő áramlásához.
- A meleg ételeket hűtse le, mielőtt a hűtőszekrénybe rakná.
- Ne nyitogassa túl gyakran az ajtót.
- Csak hűtőszekrényben tárolható élelmiszereket tároljon a hűtő részben. Bizonyos gyümölcsöket és zöldségeket nem kell a hűtőszekrényben tárolni (pl. citrusfélék, paradicsom stb.).
- A fagyasztóba csak eredeti csomagolásukban, vagy más, fagyasztásra és tárolásra

alkalmas csomagolásban rakja be az élelmiszereket és italokat, így megelőzheti a szagok beszívódását és az élelmiszerek szennyeződését.

- Az alapanyagokat ne tegye túl közel a hátsó falhoz. A túl sok vizet tartalmazó alapanyagok hozzáfagyhatnak a hátsó falhoz.
- A mélyhűtőbe ne tegyen folyadékokat tartalmazó üvegpalackokat vagy fém dobozokat. A palack vagy doboz tartalmának a térfogata a fagyasztás közben nagyobb lesz, ami a palack vagy doboz szétrobbanásához vezethet.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A hűtőszekrényt tartsa tisztán. Az ételmaradványok a hűtőszekrényben kellemetlen szagokat képeznek. A polcokat és fiókokat havonta legalább egyszer törölje meg.

### Rendszeres karbantartás

A hűtőszekrényből (a fagyasztó kivételével) vegyen ki minden tárolt élelmiszert, majd vegye ki a polcokat és fiókokat. A polcokat és fiókokat mosogatószeres meleg vízben kézzel mosogassa el, majd öblítse le, végül szárítsa meg.

A hűtőszekrény belső részét mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra.

Az ajtószigetelést és az ajtó belső részét mosogatószeres meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.

A hűtőszekrény külső felületét enyhén benedvesített (szükség esetén mosogatószeres vízbe mártott) ruhával törölje meg.

A hűtőszekrény hátsó részéről a port távolítsa el. A por és egyéb szennyeződések eltávolításához használhatja a porszívót is (kefés szívófejjel és kis szívási teljesítménnyel).

#### Figyelmeztetés!



**A tisztításhoz ne használjon durva tisztítószereket, oldó- és higítószeret, benzint stb. A készüléket csak puha ruhával vagy szivaccsal tisztítsa. A készüléket drótszivaccsal, vagy más hasonló eszközzel ne tisztítsa, ezek maradandó sérülést okozhatnak a felületekben.**

### Leolvasztás

A készülék No-Frost funkciója biztosítja az automatikus leolvasztást. Ezért a fagyasztót nem kell manuálisan leolvasztani.



#### Figyelmeztetés!

A készüléket és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos.

### A belső világítás cseréje

A hűtőszekrény belső részét világító LED lámpát csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A lámpát ne cserélje ki saját erőből. Forduljon a márkaszervizhez. A termékbe épített fényforrás energiahatékonysági osztályba sorolása „G”.

### A hűtőszekrény hosszabb ideig tartó kikapcsolása

Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor a hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. A fentiek szerint tisztítsa meg a készülék belső részét és külső felületeit, valamint a tartozékokat.

Az ajtót hagyja nyitva, hogy ne legyen szagos a készülék belseje.

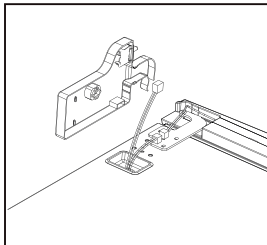
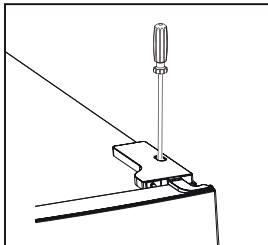
## PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A hűtőszekrény nem hűt.	A hálózati vezeték nincs a fali aljzathoz csatlakoztatva.	Dugja a csatlakozódugót ütközésig a fali aljzatba.
	A kismegszakító lekapcsolt.	Ellenőrizze le a kismegszakítót és az áramvédő kapcsolót.
	A fali aljzat sérült.	Ezzel a kérésével forduljon villanyszerelő szakemberhez.
A hűtőszekrény túl erősen hűt (abban megfagy az élelmiszer).	Túl alacsony hűtési hőmérséklet (vagy a gyors fagyasztás funkció) van beállítva.	Állítson be magasabb hőmérsékletet (kapcsolja ki a gyors fagyasztás funkciót).
A hűtőszekrény nem hűt/fagyaszt megfelelő módon.	Túl magas hőmérsékletet állított be.	Csökkentse a beállított hőmérsékletet.
	Az ajtó sokáig volt nyitva.	Az ajtót te tartsa sokáig nyitva.
	A hűtőszekrényben túl sok az élelmiszer, vagy meleg élelmiszert rakott be.	Ellenőrizze le a berakott élelmiszereket. A meleg ételeket hűtse le, mielőtt a hűtőszekrénybe rakná.
	A hűtőszekrényt közvetlenül süti a nap, vagy a közelben valamilyen hőforrás üzemel.	A hűtőszekrényt állítsa másik helyre.
A tömítés körül zúzmara alakult ki.	Az ajtó nem tömít megfelelő módon.	Óvatosan távolítsa el a zúzmarát a tömítésről. A tömítést állítsa be, igazítsa el. Ehhez használhatja a hajszáritót (hideg levegővel).
A hűtőszekrény furcsa hangot ad ki.	A hűtőszekrény nem áll vízszintes helyzetben.	A lábakkal állítsa be a hűtőszekrényt.
	A készülék hozzáér a falhoz vagy valamilyen tárgyhoz.	A hűtőszekrényt húzza el a faltól (vagy tárgytól).
	A hűtőszekrény része (pl. a hátsó csövezés) hozzáér a hűtőszekrényhez vagy a falhoz.	Állítsa be távolabb az egymáshoz ért részeket, a készüléket húzza el a faltól.
A készülék oldala meleg.	Itt található a kondenzátor.	Ez normális jelenség.

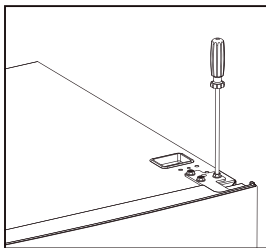
Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le és húzza ki a hálózati vezetékét a fali aljzataból, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervizhez.

## AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK A MEGVÁLTOZTATÁSA

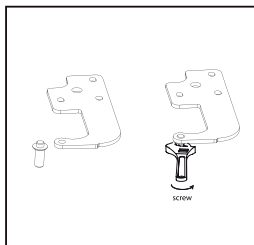
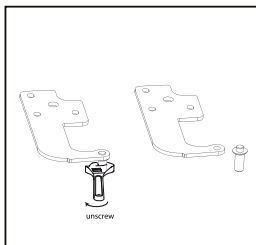
1. A készüléket kapcsolja le és az elektromos hálózatról is válassza le.
2. A felső pánt burkolatát vegye le és az ajtókapcsoló kábel csatlakozását bontsa meg.



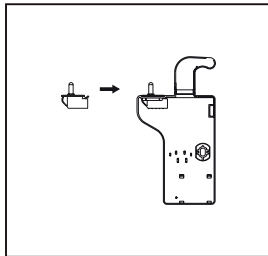
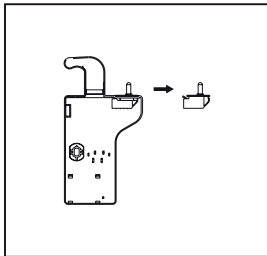
3. Szerelje le a felső pántot.



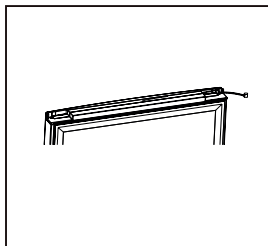
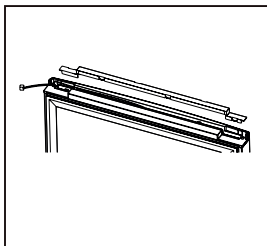
4. Kulcs segítségével lazítsa meg és szerelje ki a csapot. A lemezt fordítsa át és az ábra szerint csavarozza vissza a csapot.



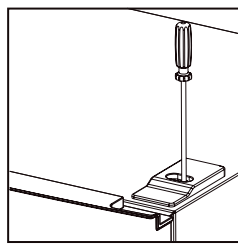
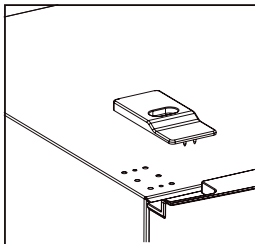
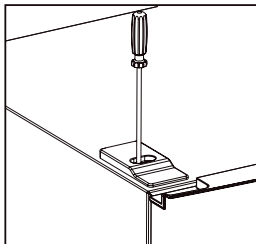
5. Az ajtókapcsolót a jobb oldali burkolatról szerelje át a bal oldali burkolatra.



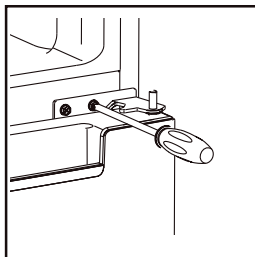
6. Az ajtó felső részén található burkolatot szerelje le és a kábelt a jobb oldalról vezesse bal oldalra. A fedelet szerelje vissza.



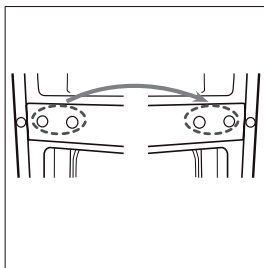
7. A bal burkolatot szerelje át a jobb oldalra.



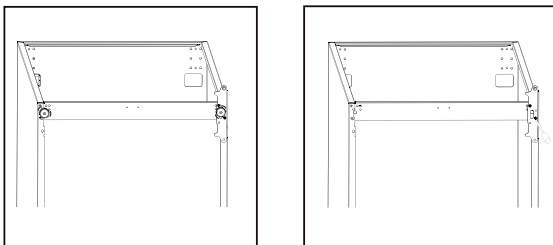
8. A hűtőszekrény ajtaját vegye le és tegye félre. Csavarozza ki a középső pánt csavarjait. A fagyasztó ajtaját vegye le és tegye félre.



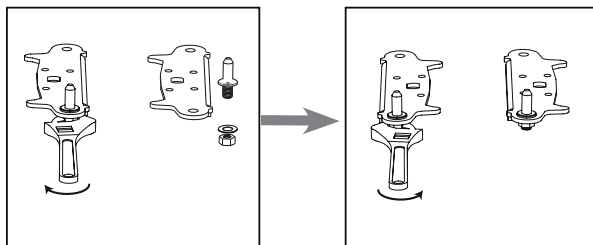
9. A középső burkolatot a bal oldalról szerelje át a jobb oldalra.



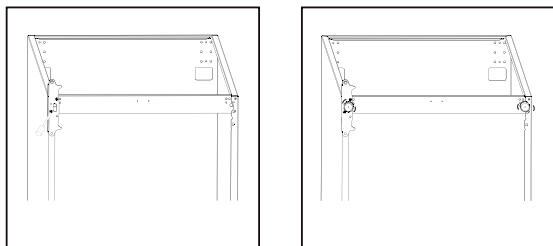
10. Csavarozza ki az alsó pánt csavarjait. Mindkét oldalon szerelje ki az állítható lábakat.



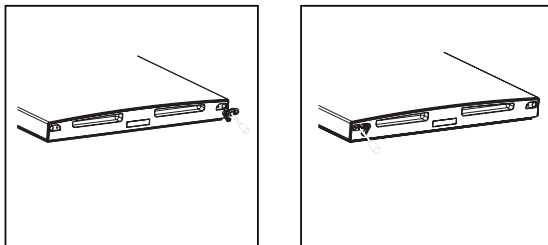
11. Kulcs segítségével lazítsa meg és csavarozza ki az alsó pánt csapját. A lemezt fordítsa át és az ábra szerint csavarozza vissza a csapot.



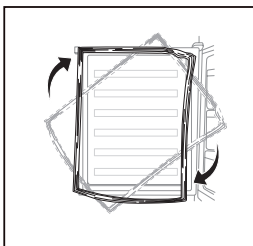
12. Az alsó pántot szerelje fel a bal oldalra. Az állítható lábakat mindkét oldalon szerelje vissza.



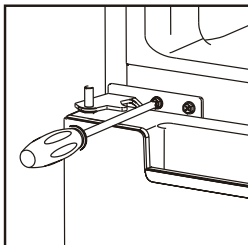
13. Az alsó és felső ajtó alsó részéből szerelje ki a perselyt. Az ajtók bal oldalába szerelje be az ajtó átfordításához tartozékként mellékelt perselyeket.



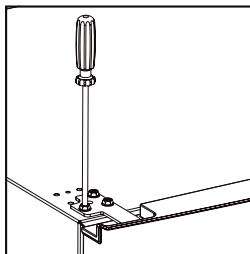
14. Az alsó és felső ajtóról szerelje le a tömítést, fordítsa át, majd szerelje vissza.



15. Az alsó ajtót helyezze az alsó pántra. Az ajtót állítsa be párhuzamosan a készülék szélével, ügyeljen arra, hogy a tömítés tökéletesen felüljön és tömítsen. Szerelje fel a középső pántot.

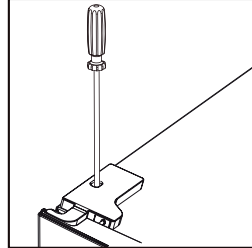
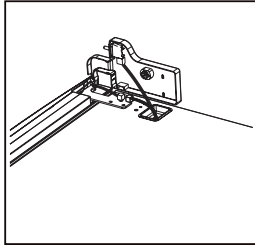


16. A felső ajtót helyezze a középső pántra. Az ajtót állítsa be párhuzamosan a készülék szélével, ügyeljen arra, hogy a tömítés tökéletesen felüljön és tömítsen. Szerelje fel a felső pántot.





17. Csatlakoztassa az ajtókapcsoló kábelt. A bal felső pánt burkolatát szerelje fel és csavarral rögzítse.



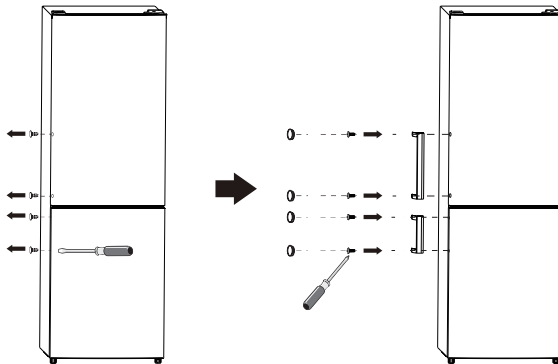
### Megjegyzés:

Mindkét ajtón ellenőrizze le az ajtó tömítések megfelelő felülését a szekrény elülső peremére. Ha az ajtók nincsenek helyesen beállítva, akkor a tömítés nem fog megfelelő módon tömíteni (nem lesz hatékony a hűtés).

## A fogantyú felszerelése

A fogantyút a következő módon szerelje át.

1. A furatokból húzza ki a dugókat (azon az oldalon, ahová a fogantyút szerelni kívánja).
2. A fogantyút helyezze az ajtó élére úgy, hogy a fogantyú furatai és az ajtóban található furatok egymással szemben legyenek.
3. A mellékelt csavarokkal rögzíts a fogantyút az ajtóhoz.
4. A másik oldalon található furatokba a dugókat dugja be.



# Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkezéséről

**A szállító neve vagy védjegye:** Siguro

**A szállító címe:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Modellazonosító:** SGR-BF-01205

## A hűtőkészülék típusa:

Alacsony zajkibocsátású készülék:	Nem	Kialakítás típusa:	szabodon álló
Bortároló készülék:	Nem	Egyéb hűtőkészülék:	Nem

## Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Teljes méret (milliméter)	Magasság	Teljes térfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter)	323
	Szélesség		
	Mélység		
EEl	64	Energihatékonysági osztály	C
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]	39	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	159	Klímaosztály:	bővített mérsékelt, mérsékelt, szubtrópusi, trópusi
Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	10	Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	43
Téli üzemmód	Nem		

## Rekeszparaméterek:

Rekeszparaméterek és -értékek			
Rekesztípus	Rekesztérfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter)	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehet-	Fagyasztókapacitás (kg/24 óra)
			Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			nek ellen- tmondás- ban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási fel- tételekkel.		
Kamra	Nem	-	-	-	-
Bortároló	Nem	-	-	-	-
Pincerekesz	Nem	-	-	-	-
Frissentartó	Igen	219,0	-	-	A
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-
0-csillagos vagy jégké- szítés	Nem	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-
4-csillagos	Igen	104,0	-	-	A
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-
Változtatható hőmér- sékletű rekesz	-	-	-	-	-
<b>4-csillagos rekeszek esetében</b>					
Gyorsfagyasztási lehetőség			Igen		
<b>A fényforrás paraméterei:</b>					
A fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			G		
<b>A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama: 36 hónap</b>					
<b>Kiegészítő információk:</b>					
Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. a) pontjában foglalt információ megtalálható: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

# Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkezéséről

**A szállító neve vagy védjegye:** Siguro

**A szállító címe:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Modellazonosító:** SGR-BF-0120W

## A hűtőkészülék típusa:

Alacsony zajkibocsátású készülék:	Nem	Kialakítás típusa:	szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Egyéb hűtőkészülék:	Nem

## Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Teljes méret (milliméter)	Magasság	Teljes térfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter)	323
	Szélesség		
	Mélység		
EEl	64	Energiahatékonysági osztály	C
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]	39	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	159	Klímaosztály:	bővített mérsékelt, mérsékelt, szubtrópusi, trópusi
Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	10	Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	43
Téli üzemmód	Nem		

## Rekeszparaméterek:

Rekeszparaméterek és -értékek			
Rekesztípus	Rekesztérfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter)	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehet-	Fagyasztókapacitás (kg/24 óra)
			Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			nek ellen- tmondás- ban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási fel- tételekkel.		
Kamra	Nem	-	-	-	-
Bortároló	Nem	-	-	-	-
Pincerekesz	Nem	-	-	-	-
Frissentartó	Igen	219,0	-	-	A
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-
0-csillagos vagy jégké- szítés	Nem	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-
4-csillagos	Igen	104,0	-	-	A
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-
Változtatható hőmér- sékletű rekesz	-	-	-	-	-
<b>4-csillagos rekeszek esetében</b>					
Gyorsfagyasztási lehetőség			Igen		
<b>A fényforrás paraméterei:</b>					
A fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			G		
<b>A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama: 36 hónap</b>					
<b>Kiegészítő információk:</b>					
Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. a) pontjában foglalt információ megtalálható: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

## ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on [www.alzashop.com/doc](http://www.alzashop.com/doc).

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

## DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC) einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

## ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na [www.alzashop.com/doc](http://www.alzashop.com/doc).

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

## SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na [www.alzashop.com/doc](http://www.alzashop.com/doc).

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

## MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfeleléségi nyilatkozata a [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC) címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

CE



R20230629

**SIGURO**

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic  
© 2023 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

[www.siguro.net](http://www.siguro.net)